

Beinecke MS 408

**A Transcription Based on a Revised Version
of Takeshi Takahashi's Transliteration**

Alexander Max Bauer

Contents

1 Introduction 3

2 Transcription 4

3 Analysis 119

3.1 Glyph Frequencies 119

3.2 Entropy 121

1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi’s transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript’s reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University’s Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi’s transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript on a best guess basis. In total, I made changes in 511 places of Takahashi’s transliteration. Changes to Takahashi’s reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. As is, in some cases, the distinction of some glyphs (e.g., a and o or a and c\). Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution.

Note that places where the writing is interrupted (e.g., by illustrations) are marked by em dashes (—). Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page’s second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

Of course, this revision would not have been possible without Takeshi Takahashi’s incredible work. Hence, I would like to stress that this is not meant as a criticism of his transliteration; I am merely adding a few carefully selected new interpretations. This work is not comparable to the effort he has put in.

¹ Hence, changes that Takahashi made to his transliteration in subsequent versions are not included. Further note that Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

Folio 1, Recto

Folio 1, Verso

[P1, 1]

¶ ၂၁၂၇။ ပာဇာလိဝ် ဝှ - ဝှ^{၁၀}¶ ၂၁၂၈။ ပာဇာ ငါး

[P1, 2]

၄၈၉၄ ဟာ ဝဲ ဝဲၣ် — ၈၈၀ ၃၈၀၈ ၈၈၀၈၈ ၈၈၈၈

[P1, 3]

80 ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ — 81 ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ၊ ငါးကွဲ

[P1, 4]

४०४ ॥ १०८० ॥ ४०४ — २०८० ॥ १०८० ॥

[P2, 5]
49

የቦታው ስሜት ለሰላም — ስሜት ማህበራዊ ሰላም ማረጋገጥ

[P2, 6]

παιρῶ παρὰ τῶν ἄλλων οἷα — ὁμοῦ παρὰ τοῦ αἵματος

[P2, 7]

† ὁ οὗτος πῶς; τὰς δὲ ψυχὰς — ἡμῶν δὲ διότι ἡμῶν τοῦ ἐκείνου

[P2, 8]

၀၂၀၄-၂၀၁၄ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၀ ရက်နေ့တွင် ပြုလုပ်သည့် အစည်းအဝေးတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့ပါသည်။

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

ආර්ථිකයේ ස්ථාවරත්වය සහතික කිරීමේදී ප්‍රධාන වශයෙන් සලකා බැලිය යුතු කරුණු වන්නේ

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ἵεθθαῖο γῆτορ θαῖο ὀφῆταξ — γῆταῖο ἑῖτοξζο

[P1, 2]

θοῖτοοῖο — αἷαῖο ζ — ἑοῖο ἑῖο ἑῖ

[P1, 3]

ῆοῖαῖο — ἑῖο γ — τοῖο αῖο γθγ — ταῖο

[P1, 4]

ταῖοθγ — αῖοθ θγ — ἑῖο θαξζ — αοῖαῖο θ

[P1, 5]

ὀφῆτοοῖο αῖ — ἑοθαῖο — τοῖο θαῖο — γῆταῖο θαῖο

[P1, 6]

ζαῖο θαῖοθ — θῖοξ ζοῖο — γῖοθθγ — θτοῖο θτοῖο ἑῖο

[P1, 7]

ἑοῖο ἑῖο θαῖοο — τοῖο θαῖο

[L1, 8]

ῆοῖαῖο*

[L2, 9]

***αῖο

[P2, 10]

ἵεθθαῖο ἑαῖο ῆοο ζ ἑοῖο ῆοθαῖο — ῆοῖο οῖοῖο θαῖοθγ

[P2, 11]

θαξζἑο ῆοῖο ἑῖο ῆοῖο γῖοθθγ ζο — τοῖο γῖο θαῖο θαῖοο

[P2, 12]

ῆοῖο τοῖοαῖο ἑοῖο ἑῖο θαῖο — ἑῖο ῖοο ζαῖο ζαῖο

[P2, 13]

γταῖο θαξ αῖο θαξοῖο ἑαῖο θαῖο — οῖοαῖο ἑῖο ἑῖο

[P2, 14]

ὀῖο αῖο τοῖο ἑῖο γοῖο αῖο ταῖο — ζαῖο αῖο αῖο ζα

[P2, 15]

ἑο γῖο αῖο θαῖο αῖο

Folio 2, Verso

[P1, 1]

ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଶ୍ରଦ୍ଧାଂଜଳି ଦେଇ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିର ସନ୍ଦେଶ ପଢ଼ାଉଥିବାବେଳେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିର ସନ୍ଦେଶ ପଢ଼ାଉଥିବାବେଳେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିର ସନ୍ଦେଶ ପଢ଼ାଉଥିବାବେଳେ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 5]

॥ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु — २ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु

[P2, 6]

802 808 802 808 1108 89 8119 — 8111 011802 811

[P2, 7]

8a\\n\\n πo\\n\\nπc9 f\\n\\ncc9 πo\\n\\nco2 — πcc2 π? πca\\n\\n

[P2, 8]

[illegible]

Folio 3, Recto

[P1, 1]

၇၂၀၂ ၇၀၁၄ ၈၀၄ ၈၈၀၄ ၈၁၁၅၅

[P1, 2]

9෧෬02 ෧02 8෦5 404෦෧෦෦ ෧෦෦

[P1, 3]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଅନୁଯାୟୀ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପରିଚାଳନା କରାଯିବ।

[P1, 4]

2πc9 π0? παχ παχ παχ π0

[P1, 5]

தொழில் துறையின் 2 பாக் பிழை

[P1, 6]

গতকালেও তখনে কীভাবে গীতা-ধর্ম

[P1, 7]

ଠାଁଠାଁ ଫାନ୍ଦାଲି ଲୋକ ଲୋକ ଶାନ୍ତ

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

ငါ့ကို ငါ့အဖေအမိတို့ ဝမ်းသာစရာ ဖြစ်အောင်

[P1, 10]

၂၀၁၇ ခုနှစ်

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

ဝါဒကဏ္ဍ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်ကဏ္ဍ ဝါဒကဏ္ဍ

[P2, 13]

[illegible]

[P2, 14]

ጸዐን ተፀልኢን ሰብርርና ተሰብርርና

[P3, 15]

ମିଳିତକୋଷରୁ ଟିକିତ ଓ ଟିକିତ ଓ ଟିକିତ ଓ ଟିକିତ ଓ ଟିକିତ — ଟିକିତ

[P3, 16]

officorum suorum 2 annorum ultimum terminum — 20000

[P3, 17]

Հոգոյ օրհոյ ցրհոց րորհո-ծադ Հադ

[P4, 18]

[illegible]

[P4, 19]

01111111 02 111111 111111 1111 11111111 11111111 — 1111 1111

[P4, 20]

9π002 π02 08a112 π02 2 a112 0ff0202 a2

Folio 3, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8a1189 ၎င်းတို့က ဝါးကပ် ဝါးကပ် ဝါးကပ်ကပ် ၈၀၈ ၈၁၂

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ತೂಡಾ? ಎ? ಎ, ನಿರ್ದೋಷಿ ಒಳಗಡೆ ಬಂದಾ? ಎ

[P1, 5]

ಗುರುತಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುವುದು ಅಥವಾ ಅದರ ವಿವರ

[P1, 6]

ଠର ଲଠର ନର ଲଠାଢ଼ ଲଠ

[P2, 7]

අප්‍රේල් 01 අප්‍රේල් 02 අප්‍රේල් 03

[P2, 8]

গীতা গীতা গীতা গীতা গীতা

[P2, 9]

၎င်းတို့သည် ဝါးတောများကို ဖြတ်၍ အနီးကပ်စွာ လေ့လာကြည့်ရှုရာတွင်

[P2, 10

¹¹⁷ ၀ဇာဝိ သေသီ နဂါးတို့မှ သေသီ တွင် ဝါဒ်

[P2, 11

ငါ့ကို ငါ့အဖေအမိတို့က နားလည်စေရန် အားပေးပါ။

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13

ಹಾಗೆ ಹೇಳುವುದು ಸರಿಯಾದ ವಿಷಯವಲ್ಲ

[P2, 14

8a\0 ଟିକାଏ ଗଞ୍ଜିକାଏ

Folio 4, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8π0 π0 ρ0 ρ̄0 π̄0 π̄0 π̄0 — π̄0π̄0 π̄0

[P1, 3]

ආපොදු පොදු පල ප්‍රාග්ධන ආර්ථිකය — ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන

[P1, 4]

[illegible]

[P2, 5]
49

၇၉၈၁၁၁၁၁ ၇၀၇၇၇၇ ၈၉ ၇၇၇၇

[P2, 6]

ကတော့ ငါ့အတွက် နေရာ အများအပြား

[P2, 7]

†⁴⁰offaiv) †⁴⁰coz 8aiv) †⁴⁰coz

[P2, 8]

၂၀၁၇ ၂၀၁၈ ၂၀၁၉ ၂၀၂၀ ၂၀၂၁

[P2, 9]

8a\1\0 110000 1100 1102a\1\0

[P2, 10]

o8aḡ ʕoʔ ʕḡʕoḡ ʕʕaḏḏ

[P2, 11]

[P2, 11]
 १०११८०५५ ८८९२ १०११९

[P2, 12]

[P2, 12]
2οινν 1ταινν 1ταινν

[P2, 13]

8a\1\0 49cc9

Folio 4, Verso

[P1, 1]

†⁴⁶π00\10 †⁴⁶π00 †⁴⁶π00 π0†⁴⁶π0 80782 — 8708

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1, 4] $\Gamma_0^{\text{II}}, \Gamma_0^{\text{III}}, \Gamma_0^{\text{IV}}$ သာလျှင် Γ_0^{I} — Γ_0^{IV}

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

၄၈၀၈၄ ၄၈၀၈၄ ၄၈၀၈၄

[P2, 7]

१०२८७ ८८८०२ ८०२ ८०१८७ ८१८७८७

[P2, 8]

2, 8]

oḡacṽ ʔoṛ ʔiṭoḡ ʔo oṭiṛ ʔiṭoṛḡ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

^[2, 10] ဝါသနာရှိသူများသည် အထူးအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ လူမှုရေးနှင့် စီးပွားရေး တိုးတက်မှုများကို ကောင်းမွန်စွာ ထောက်ခံကြပါသည်။

[P2, 11

ငို့ဝ် ဂ်တငဝ် ငို့ဝ်ဝ် ငို့ဝ်ဝ် ငို့ဝ်ဝ် ငို့ဝ်ဝ် ငို့ဝ်ဝ်

[P2, 12]

^{2, 12]}
 †o||oo9 cto o||co9 2 ||cc9 cta? ca? o89

[P2, 13]

[illegible]

[P2, 14

08089 89119 81089

Folio 5, Recto

[P1, 1]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oavv offa av baav offccv av cffv offav †offav av

[P1, 4]

ဝါဂျီယံ ဇီဝဝေဒနာ ပညာ ၇ ပညာဝေဒနာ ပညာဝေဒနာ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

တဝိမ္မိက နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်

Folio 5, Verso

[P1, 1]

Ἰσοκκλόνος ἄνδρ' ἡγετ' ἄνδρ' ἰσοκκλόνος ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 2]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 3]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 4]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 5]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

[P1, 6]

ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ' ἡγετ'

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἔτος ἑορῶν ἡμερῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 2]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 3]

Ἰὼαῖρ ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 4]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 5]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 6]

ὁ ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 7]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 8]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 9]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 10]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 11]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 12]

ὁ ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 13]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

[P1, 14]

ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν ἑορῶν — ἑορῶν ἑορῶν

Folio 6, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

oocē tōr tēttēg fōcēttā tēcā oḡaivvī nīttēg tōr tēaivvī

[P1, 3]

†oai? 1119 100 00001119 1111100 1119 01100 29102

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ආයුර්වේද උපකරණ ආයුර්වේද ආයුර්වේද ආයුර්වේද ආයුර්වේද

[P2, 6]

40089 200408 200409 2

[P2, 7]

9π02 9π0x 8a\1\1 7π0x 80x

[P2, 8]

၎င်းတို့သည် နေရာတိုင်း၌ အစွမ်းထက်စွာ အကူအညီပေးကြပါသည်။

[P2, 9]

০০০০ ষাঃ প০০০ ০০০০০ ০

[P2, 10]

†011008 900000 110000

[P2, 11]

୧୦୨ ଟାଏ ଠାଁଆଣ୍ଡ ଟାଁଟାଣ୍ଡ ୫୭

[P2, 12]

၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P2, 13]

୨୦୪୩\୧୭ ଫିଟ୍ ୨ ମିଟ୍ ୦୮୮ ୦୮

[P2, 14]

१०१०२ ८०४ ८१८०४ ११८५४०४९

[P2, 15]

ଅଠାଳ୍ପର ୨ ଠର ଅଞ୍ଚଳ ଗାଁ ଠର

[P2, 16]

ooo ooo ooo ooo

[P2, 17]

၄ နာရီ နံနက် နံနက် ၈ နာရီ ၈၄

[P2, 18]

$\frac{d}{dt} \int_{\Omega} u^2 dx = -2 \int_{\Omega} u \Delta u dx$

[P2, 19]

၀၈၀၇၄၄ နိုဗာဝါး ၁၉၄၆

[P2, 20]

පැරණි පොතකට මෙය ලියා ඇත.

[P2, 21]

ඉඟුරු පරු ඔරුරු

Folio 7, Recto

[P1, 1]

မိမိတို့အသက် အစွန့်အပ်၍ နှစ် — နှစ် နှစ် အသက် အစွန့်အပ်

[P1, 2]

အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ်

[P1, 3]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 4]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 5]

အသက် — အသက်

[P2, 6]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 7]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 8]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 9]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 10]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ်

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 2]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 3]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 4]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 5]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 6]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 7]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 8]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 9]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

Folio 8, Recto

[P1, 1]

ඡේතො පටං චිත්තං පටං — ඡේතො පටං ඡේතො පටං

[P1, 2]

චිත්තං ඡේතං චිත්තං ඡේතං — චිත්තං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P1, 3]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P1, 4]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P1, 5]

චිත්තං ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P1, 6]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P1, 7]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[T1, 8]

ඡේතං ඡේතං

[P2, 9]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P2, 10]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P2, 11]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P2, 12]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[T2, 13]

ඡේතං ඡේතං

[P3, 14]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P3, 15]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P3, 16]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P3, 17]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P3, 18]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P3, 19]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[P3, 20]

ඡේතං ඡේතං ඡේතං — ඡේතං ඡේතං ඡේතං ඡේතං

[T3, 21]

ඡේතං ඡේතං

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနီးဝံ ၇ဝဝဇနီး — ၇ဝန ဇနီး ဝါးဝန နဝန ဝါးဇနီးဝံ ဝါးနဝံ ၇ဝံ

[P1, 2]

ဇနီးဇနီး ၇ဝံ — နဝံ ဇနီးဝံ ဇနီး နဝံ နဝံ ဝါးဝံ နဝံ

[P1, 3]

၇ဝံ နဝံ ၇ဝံ — နဝံ — နဝံ ဇနီး နဝံ ဇနီး နဝံ

[P1, 4]

ဇနီး ဇနီး နဝံ နဝံ ဇနီး ဇနီး နဝံ နဝံ

[P1, 5]

နဝံ နဝံ နဝံ — ဝါးဇနီး နဝံ ဇနီး နဝံ

[P1, 6]

နဝံ ဇနီး — နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P1, 7]

ဇနီး နဝံ — နဝံ ဇနီး ဇနီး နဝံ နဝံ

[P1, 8]

ဝါးဇနီး နဝံ — နဝံ နဝံ နဝံ ဇနီး နဝံ

[P1, 9]

ဇနီး နဝံ — နဝံ နဝံ နဝံ ဇနီး နဝံ

[P1, 10]

ဇနီးဇနီး — နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ ဇနီး

[P1, 11]

ဇနီး

[P2, 12]

နဝံ နဝံ နဝံ — ဇနီး နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P2, 13]

နဝံ နဝံ နဝံ — နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P2, 14]

ဇနီး နဝံ နဝံ — ဇနီး နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P2, 15]

နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ — နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P2, 16]

နဝံ နဝံ နဝံ — နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ နဝံ

[P2, 17]

နဝံ နဝံ နဝံ

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ගයට වෙනස් — එවන් පිළිබඳ

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක වර්ගයට වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස් — වර්තමාන

[P1, 3]

වෙනස්ව පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස් — පිළිබඳව වෙනස්

[P1, 4]

වෙනස්ව පිළිබඳව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස් — වෙනස්ව වෙනස්

[P1, 5]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස් — වෙනස්ව වෙනස්

[P2, 6]

වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව පිළිබඳව වෙනස්ව වෙනස් — වෙනස්ව වෙනස්

[P2, 7]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස් — වෙනස්ව වෙනස්

[P2, 8]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස් — වෙනස්ව වෙනස්

[P2, 9]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස් — වෙනස්ව වෙනස්

[T1, 10]

වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්ව වෙනස්

Folio 9, Verso

[P1, 1]

နဝတဝ် ဝိဝဉ်ဝဉ် ဝိဝ် ငဝ် ဝါၤ နဝ်တဝ်နဝ် နဝ်တဝ် ငဝ် ငဝ် ဝါၤ

[P1, 2]

ဝတဝ် နဝါၤ နဝါၤ ငဝ် ငဝ် ငဝ် ငဝ် — ဝိဝ် နဝါၤ ဝိဝ်

[P1, 3]

ဝိဝ် ငဝ် ဝါၤ ဝါၤ ငဝ် ဝါၤ ဝိဝ် — ဝဝဝဝ ဝါၤ

[P1, 4]

ဝိဝ် နဝ် ဝါၤ ငဝ် ဝိဝ် ဝိဝ် နဝ်

[P2, 5]

နဝ် ဝိဝ် နဝ် ဝိဝ် ဝိဝ် ဝိဝ် နဝ် — ဝိ — နဝ် ဝါၤ

[P2, 6]

ဝဝ် ငဝ် နဝ် ငဝ် — ဝါၤ — ဝိဝ် — ငဝ် — ဝိဝ်

[P2, 7]

နဝ် ငဝ် ငဝ် ဝါၤ — ဝိဝ် — ဝိဝ် — ဝါၤ

[P2, 8]

ဝါၤ ဝါၤ နဝ် ဝိဝ် — ဝါၤ

[P2, 9]

ဝါၤ ငဝ် နဝ် နဝ် ဝါၤ — ဝိဝ်

[P2, 10]

ဝိဝ် နဝ် ငဝ် ငဝ် နဝ်

[P2, 11]

ဝတဝ် နဝ် ဝိဝ် ဝါၤ

[P2, 12]

နဝါၤ ငဝ် ငဝ်

Folio 10, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oñño? oññg gaa\o ãoçññg †oññg ãoç o? gññ g g g

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

†ନୀଳମଣି ମଣି ନୀଳମଣି ମଣି ମଣିମଣି — ମଣି ମଣିମଣି ମଣି

[P2, 9]

୦୭।୧୦ରୁ ୯ରୁ ୧୦ରୁ ୧୨ ୩୫୫୫ ୫୬ — ୧୦୫୫୫

[P2, 10]

၀၄၀၆၀၇ ၀၆၀၇ ငါး၇ ငါး၇ ၀၇၀၇ — ၇၆၀၇

[P2, 11]

રોબોટો ટોરે ૧૦૧૧ ૧૦૧૦૨ ૮૧૮૭ ૪ — ૦૧૦૨

[P2, 12]

208a\1\0 8a\1\0 40ffcc9 40ff02

Folio 10, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8a\o 8a\o c\c9 cc\ccoo? co\o fo\l coo8a\o c\c9 8a\o

[P1, 3]

820 940 1000 040 000 00

[P2, 4]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်နှင့် လိင်အမျိုးအမည်များကို အခြေခံ၍ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

[P2, 5]

ငါတို့ ဂမ္ဘာလုံး ဧကန်၍ တိုက်ပွဲ၊ တိုက်ခတ် ဖြစ်ပွား ဧကန်၍ တိုက်ပွဲဖြစ်ပွား

[P2, 6]

20110 202 20400 2050 206000 20700 208000

[P2, 7]

†oŋoŋ ɛŋŋŋ ɛoŋ ɛcŋŋ ŋa\ŋ ŋa\ŋ ɛcŋŋcŋ

Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 2]

ဥပဒေအား ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 3]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 4]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 5]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 6]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 7]

ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည် ဤတော့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်

Folio 11, Verso

[P1, 1]

የወጥቶ ለጥቅም ለውጥ ጥቅም — ለውጥ ጥቅም ያለው ምን

[P1, 2]

ለውጥ ያለው ለጥቅም ለውጥ ያለው ያለው — ለውጥ ያለው ያለው

[P1, 3]

ለውጥ ያለው ለውጥ ያለው ያለው — ለውጥ ያለው ያለው

[P1, 4]

ለውጥ ያለው ለውጥ ያለው ያለው — ለውጥ ያለው ያለው

[P1, 5]

ለውጥ ያለው ለውጥ ያለው ያለው — ለውጥ ያለው ያለው

[P1, 6]

ለውጥ ያለው ለውጥ ያለው ያለው

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘጠጥሮታን ሰጥሮ ርዕድ ያገ ጥጥሮታን ርዕድ ሰጥሮታን ያገጥሮ ያጥክ

[P1, 2]

ያጥሮ ርዕድ ያገ ርዕድ ሰጥሮ ያገጥሮ ጥጥሮታን ያገጥሮ ርዕድ ሰጥሮ

[P1, 3]

ርዕድ ያገ ርዕድ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P1, 4]

ጥጥሮታን ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 5]

ርዕድ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 6]

ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 7]

ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 8]

ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 9]

ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

[P2, 10]

ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥሮ

Folio 13, Verso

[P1, 1]
ዘዕላገ ለገደብን ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 2]
ወገኑ ለገደብ ለገደብ ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ

[P1, 3]
ወገኑ ለገደብ ለገደብ ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ

[P1, 4]
ወገኑ ለገደብ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P1, 5]
ወገኑ ወገኑ

[P2, 6]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 7]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 8]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 9]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

[P2, 10]
ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ ወገኑ

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 5]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 6]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 7]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 10]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 11]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 12]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 13]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

Folio 14, Verso

[P1, 1]

¶ 89π0\1\ 9^π08a\ 0^π9^π29 89 9^ππ0? 8a\1\ 1^π0^π 98a\

[P1, 2]

၀၂၂၀၇ ၈၂၄ ၇၂၄ ၀၂၄ ၂၄ ၂၄၇ ၀၂၂၀၇ ၇၄ ၂၀၇ ၈၂၂၂

[P1, 3]

၄၈၄ ၈၄ ၈၁၁၁၁ ၈၈၈၈၈ ၈၈၈၈၈၈၈၈၈ ၈၈၈၈၈ ၈၈၈၈၈ ၈၈ ၈၄

[P1, 4]

၄၅၇-၁၇၇၇ နီဇ်ဝ ၄၅၇၇ ဇီဝါဇီဝဝ ၄၅၇၇ ၈၁၇ဝ၈၇ ၈၇ဝါ၇၈၇

[P1, 5]

[P1 6]
 ၀ါဏ်း၌ နေ၍ ၀ါဏ်း၌ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍ နေ၍

[P1, 6]

†0119 20119 1119 201129 898989 21119 8298 1

[P1, 7]

091129 100119 8989 0898 011129 011129 8129 84289

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

891129 110788 — 881129

Folio 15, Recto

- [P1, 1] 𐎧𐎠𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎧𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎢 𐎠𐎧𐎢𐎣𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎢𐎡𐎢
- [P1, 2] 𐎠𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 — 𐎠𐎧𐎢𐎡 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎣
- [P1, 3] 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡 𐎧𐎢𐎢𐎣 — 𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎠𐎧𐎢
- [P1, 4] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎣 𐎠𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢
- [P1, 5] 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡 𐎢 𐎠𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎧𐎢 — 𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎧𐎢 𐎢𐎣
- [P1, 6] 𐎢𐎢𐎣 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 — 𐎠𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎧𐎢𐎡
- [P1, 7] 𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎧𐎢 — 𐎠𐎢𐎠 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠
- [P1, 8] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎧𐎢𐎣 𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠 — 𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎧𐎢𐎢𐎣
- [P1, 9] 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎠 — 𐎠𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎧𐎢𐎣 𐎠 𐎣
- [P1, 10] 𐎣𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎧𐎢𐎣 — 𐎠𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎢𐎢𐎢𐎢𐎢𐎠
- [P1, 11] 𐎠𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎣 𐎠𐎢 — 𐎠𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎢𐎢𐎢𐎠
- [P1, 12] 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎡𐎠 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢 — 𐎠𐎧𐎢𐎡𐎢𐎠 — 𐎠𐎢𐎡𐎠
- [P1, 13] 𐎣𐎧𐎢𐎢𐎣 𐎢𐎢𐎠 𐎠𐎢𐎢𐎣 𐎠𐎧𐎢 𐎢𐎡𐎢 — 𐎠𐎧𐎢 — 𐎠𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎧𐎢
- [P1, 14] 𐎠𐎧𐎢𐎢𐎠 𐎧𐎢𐎣 𐎠𐎢𐎣 𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎧𐎢𐎡𐎠 — 𐎣𐎧𐎢𐎣 𐎢𐎢𐎠 𐎢𐎢𐎣
- [P1, 15] 𐎧𐎢𐎧𐎢𐎡𐎠 𐎠𐎢𐎡𐎢𐎠 𐎠𐎢 𐎧𐎢𐎣𐎢𐎢𐎣

Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇာတိ အဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 2]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 3]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 4]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 5]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 6]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 7]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 8]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 9]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 10]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 11]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 12]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

Folio 16, Recto

[P1, 1]

နဝတလဝဝှံ တဝိတလဝှံ ဘဝါလဝှံ ဝိတလဝှံ ဝှံ ဝှံ — တဝှံ ဝှံ

[P1, 2]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ — ဝှံ ဝှံ

[P1, 3]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[T1, 4]

ဝှံ ဝှံ

[P2, 5]

ဝှံ တဝှံ တဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P2, 6]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P2, 7]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P2, 8]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P2, 9]

ဝှံ ဝှံ

[P3, 10]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P3, 11]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P3, 12]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ ဝှံ

[P3, 13]

ဝှံ ဝှံ ဝှံ

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂီၢ်ကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂီၢ်ကဝ်ကံ ၈၅ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံကံ ကံကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ

[P1, 5]

ဂီၢ်ကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P1, 6]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ၃၅

[P2, 8]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ၅ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 9]

ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ

[P2, 12]

ကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 13]

ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἄντος θάραις ἡθάρτων ὀφῆδος ἡῖος ἄνῳ ὀφῆτος θόνος ὀθῆτῆτος

[P1, 2]

ἡθάρ ἄνῳ ὀφῆτος ἡθάρ ἄνῳ θόνος ὀφῆτος ἡθῆτῆτος ὀθῆ

[P1, 3]

ἄνῳ ὀφῆτος ἡθάρ ἄνῳ ὀφῆτος

[P2, 4]

Ἰἄντος ἄνῳ ἡθῆτος ἡθῆ ὀθῆτος — ἄνῳ ἡθῆτος ἡθῆ

[P2, 5]

ἡθῆτῆτος ἡθῆτος ἄνῳ ἄνῳ ἡθῆτος ἡθῆτῆτος — ἡθῆ ἡθῆτος ἡθῆ

[P2, 6]

Ἰἄντος ἡθῆτος ἡθῆτῆτος ἡθῆ

[P3, 7]

Ἰἄντος ἡθῆτος ἡθῆτῆτος ἡθῆ — ἡθῆ — ὀφῆτῆτος

[P3, 8]

ἡθῆτος ἡθῆτῆτος ἡθῆτος ἡθῆ

[P3, 9]

ἡθῆ ἡθῆτος ὀφῆ ἡθῆ

[P3, 10]

ἡθῆ ἡθῆτος ἡθῆτος ἡθῆ ὀφῆ

[P3, 11]

ὀφῆτῆτος ἡθῆτος ὀφῆτος ἡθῆ

[P3, 12]

ἡθῆτος ἡθῆ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጦጦ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 2] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 3] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 4] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 5] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 6] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 7] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 8] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 9] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 10] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 11] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 12] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 13] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 14] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 15] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 16] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 17] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 18] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 19] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 20] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 21] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 22] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ
[P1, 23] ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ ሞገጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

အံ့သရ်သရ်သရ် သာသနာတော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 2]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 3]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — ဝတ်တော် သာသနာ

[P1, 4]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 5]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 6]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 7]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 8]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ — သာသနာ

[P2, 9]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 10]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 11]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 12]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[P2, 13]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော် သာသနာ

[T1, 14]

ဝတ်တော် ဝတ်တော် ဝတ်တော်

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ᎹᎸᎸ ᎠᎠᎠ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 2]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 3]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 4]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 5]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 6]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 7]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 8]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 9]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

[P1, 10]

ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ ᎸᎸᎸ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

† π_0 π_1 π_2 π_3 π_4 π_5 π_6 π_7 π_8 π_9 π_{10} π_{11} π_{12} π_{13} π_{14} π_{15} π_{16} π_{17} π_{18} π_{19} π_{20} π_{21} π_{22} π_{23} π_{24} π_{25} π_{26} π_{27} π_{28} π_{29} π_{30} π_{31} π_{32} π_{33} π_{34} π_{35} π_{36} π_{37} π_{38} π_{39} π_{40} π_{41} π_{42} π_{43} π_{44} π_{45} π_{46} π_{47} π_{48} π_{49} π_{50} π_{51} π_{52} π_{53} π_{54} π_{55} π_{56} π_{57} π_{58} π_{59} π_{60} π_{61} π_{62} π_{63} π_{64} π_{65} π_{66} π_{67} π_{68} π_{69} π_{70} π_{71} π_{72} π_{73} π_{74} π_{75} π_{76} π_{77} π_{78} π_{79} π_{80} π_{81} π_{82} π_{83} π_{84} π_{85} π_{86} π_{87} π_{88} π_{89} π_{90} π_{91} π_{92} π_{93} π_{94} π_{95} π_{96} π_{97} π_{98} π_{99} π_{100} π_{101} π_{102} π_{103} π_{104} π_{105} π_{106} π_{107} π_{108} π_{109} π_{110} π_{111} π_{112} π_{113} π_{114} π_{115} π_{116} π_{117} π_{118} π_{119} π_{120} π_{121} π_{122} π_{123} π_{124} π_{125} π_{126} π_{127} π_{128} π_{129} π_{130} π_{131} π_{132} π_{133} π_{134} π_{135} π_{136} π_{137} π_{138} π_{139} π_{140} π_{141} π_{142} π_{143} π_{144} π_{145} π_{146} π_{147} π_{148} π_{149} π_{150} π_{151} π_{152} π_{153} π_{154} π_{155} π_{156} π_{157} π_{158} π_{159} π_{160} π_{161} π_{162} π_{163} π_{164} π_{165} π_{166} π_{167} π_{168} π_{169} π_{170} π_{171} π_{172} π_{173} π_{174} π_{175} π_{176} π_{177} π_{178} π_{179} π_{180} π_{181} π_{182} π_{183} π_{184} π_{185} π_{186} π_{187} π_{188} π_{189} π_{190} π_{191} π_{192} π_{193} π_{194} π_{195} π_{196} π_{197} π_{198} π_{199} π_{200} π_{201} π_{202} π_{203} π_{204} π_{205} π_{206} π_{207} π_{208} π_{209} π_{210} π_{211} π_{212} π_{213} π_{214} π_{215} π_{216} π_{217} π_{218} π_{219} π_{220} π_{221} π_{222} π_{223} π_{224} π_{225} π_{226} π_{227} π_{228} π_{229} π_{230} π_{231} π_{232} π_{233} π_{234} π_{235} π_{236} π_{237} π_{238} π_{239} π_{240} π_{241} π_{242} π_{243} π_{244} π_{245} π_{246} π_{247} π_{248} π_{249} π_{250} π_{251} π_{252} π_{253} π_{254} π_{255} π_{256} π_{257} π_{258} π_{259} π_{260} π_{261} π_{262} π_{263} π_{264} π_{265} π_{266} π_{267} π_{268} π_{269} π_{270} π_{271} π_{272} π_{273} π_{274} π_{275} π_{276} π_{277} π_{278} π_{279} π_{280} π_{281} π_{282} π_{283} π_{284} π_{285} π_{286} π_{287} π_{288} π_{289} π_{290} π_{291} π_{292} π_{293} π_{294} π_{295} π_{296} π_{297} π_{298} π_{299} π_{300} π_{301} π_{302} π_{303} π_{304} π_{305} π_{306} π_{307} π_{308} π_{309} π_{310} π_{311} π_{312} π_{313} π_{314} π_{315} π_{316} π_{317} π_{318} π_{319} π_{320} π_{321} π_{322} π_{323} π_{324} π_{325} π_{326} π_{327} π_{328} π_{329} π_{330} π_{331} π_{332} π_{333} π_{334} π_{335} π_{336} π_{337} π_{338} π_{339} π_{340} π_{341} π_{342} π_{343} π_{344} π_{345} π_{346} π_{347} π_{348} π_{349} π_{350} π_{351} π_{352} π_{353} π_{354} π_{355} π_{356} π_{357} π_{358} π_{359} π_{360} π_{361} π_{362} π_{363} π_{364} π_{365} π_{366} π_{367} π_{368} π_{369} π_{370} π_{371} π_{372} π_{373} π_{374} π_{375} π_{376} π_{377} π_{378} π_{379} π_{380} π_{381} <

[P1, 2]

දැනට අප දකින්නේ ඉන්දියානු ආර්ථිකයේ ප්‍රතිපත්තිමය වෙනස්කම් සහ ආර්ථිකයේ වෙනස්කම් වන බවයි.

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†ollorar δallo πolloς olog ollog

[P1, 5]

ଓଁଟ୍ଟ, ଲିଟ୍ଟ, ଫଲ୍ଲିଟ୍ଟ ଶାସ୍ତ୍ର ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

தொழிலாளர் மீது சர்க்கார் துறை தாக்குதல்

[P1, 8]

ଓଡ଼ିଆ ଗାଳ୍ପ ଗାୟ ଗାୟ ଗାୟ ଗାୟ ଗାୟ

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁମଠା ମଠା

[P1, 11]

တၢ်ဂီၤအံၤ တၢ်ဖးဝဲဒၣ် အံၤတၢ်ပူၤ နီၤတၢ်

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૫૦ વર્ષના અવસરે

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଆଁ ଗାଁ

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌳 𐌹𐌸𐌰
[P1, 2]
 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳
[P1, 3]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳
[P1, 4]
 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳
[P1, 5]
 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌹𐌳 𐌹𐌸𐌹
[P1, 6]
 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳 𐌸𐌰𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳 𐌳
[P1, 7]
 𐌹𐌸𐌰 𐌳 𐌸𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳

[P2, 8]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳
[P2, 9]
 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌰𐌹𐌳 𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌸𐌰𐌳 𐌰𐌹𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰
[P2, 10]
 𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌰𐌹𐌰𐌳 𐌳 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳
[P2, 11]
 𐌹𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌳𐌰𐌳 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳 𐌰𐌹𐌳𐌰
[P2, 12]
 𐌰𐌹𐌸 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌳 𐌰𐌹𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌳𐌰𐌳𐌰
[P2, 13]
 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌹𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳 𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰
[T1, 14]
 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰𐌳 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌳

Folio 20, Recto

[P1, 1]

၍ဒဏ္ဍေဝေ ပေတိ၌ နေဓဉ္စ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ဝေဏ္ဍိ ပေဝါ၍

[P1, 2]

ဓမ္မေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ပေဝါ၌ ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P1, 3]

နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ပေဝါ၌ ဝေဏ္ဍိ၌ နေဓဉ္စ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ဝေဏ္ဍိ၌

[P1, 4]

ဝေဏ္ဍိ၌ ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P2, 5]

နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ပေဝါ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ဝေဏ္ဍိ၌

[P2, 6]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P2, 7]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P2, 8]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P3, 9]

နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P3, 10]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P3, 11]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P3, 12]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

[P3, 13]

ဝေဏ္ဍိ၌ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ နိဗ္ဗိဏ္ဏေဝေ

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἱοῖοσσερ ὀφῖτῳ ἱοῖῳ ἄορδῳ ὀῖῳδῳ ἄῖτῳ

[P1, 2]

Ἐοῦ ἡῖοῖν ἄορ ἄορ ἄοῖν ἄοῖτῳ ὀῖῳ ἄορ ἄοδῖν ὀῖῳ

[P1, 3]

ὀῖτῳ ἔο ἱἄορ ἔορ ἄοῖτῳ ἱοῖῳ ἄο ἱορ ἄο ἱοῖτῳ

[P1, 4]

ἔο οῖ ἄῖν ἔορ δῖν

[P2, 5]

ἱἔορ ἱορἄορ ὀῖοῖ ἔορ ἔοῦ ἱἔοδἄο ὀῖτῳ ἄοῖτῳ δῳ

[P2, 6]

δῖν ἄοῖτῳ δῖρ ἄοῖτῳ ἔοῦ ἄοῦ ἄῖρ ἄῖν

[P2, 7]

ἔοῖτῳ ἔο ἄῖτῳ δῖν ἔορ ἱῖρ ῥ — ῥῖν

[P2, 8]

ἔῖν ἄοῖρῳ ἔο ἀρ ἄο δῖν δ ῥ

[P2, 9]

ἡῖτῳ ἱῖοδῳ ἄο ἄῖτῳ ἄορ ἔδ ἱοῖῳ δ ἡῖο

[P2, 10]

ἔοῖῖν ἄοῖτῳ ἄορ δῖν ἄο ἄοῖ ἄῖῳ

[P2, 11]

ὀῖοῖν ἄο ἄῖορ ἄοῖ ῳ

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ ስብሰብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠርቶ ሰባ ሲረሳብ ተባብሮ ስብሰብ ሲረረ ስብሰብ

[P1, 3]

ተባብሮ ሲረ ሰባ ጠላ ተባብሮ ጠላ ስብሰብ

[P2, 4]

ቸመን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P2, 5]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P2, 6]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P2, 7]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P3, 8]

ቸመን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P3, 9]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P3, 10]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P3, 11]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

[P3, 12]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ተባብሮ ስብሰብ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၁ ၁၀၀၄ ၀ ၂၀၀၇ ၇၀၂၁၀၀၄ ၁၀၁၁၁၁ ၀၂၁၀၀၇ ၁၀၁၁ ၀၂၁၀၀၇

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi ɕŋŋoŋ ɕŋŋoŋo 8aŋ ɕŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး၊ အဝါးအဝါး

[P3, 7]

၂၀၁၄ ခုနှစ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေကို ပြင်ဆင်ရာတွင် အောက်ပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

[P3, 8]

8π02 0ffg 8a\l\ cff0xg f0ffg c0ff0a\l\ c0c0ffg — 80\l\l\ 8π02

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 1111 1111 11111111

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

8011 900000 10000 000000 9000 800 00 — 8000 8011

[P4, 12]

08௮௮\\\\ ௪௩9 0௩௪9 ௩௪9 8௪0௩ 8௮\\\\ — 98௮\\\\

[P4, 13]

පැරණි ප්‍රදේශයේ පැරණි ප්‍රදේශයේ

Folio 22, Verso

[P1, 1]

Ἰῶζαῖνον ὀψιτάρι ὀψι ἡμεῖς ὀψιθῶ — ὁρὸν ἄνθρωπος

[P1, 2]

θαῖνον ὀψιθαῖνον ἡμεῖς ἡμεῖς — ὁρὸν ὀψι

[P1, 3]

ἡμεῖς ἡμεῖς ὀψι ἡμεῖς ὀψι — ὀψι ὀψι

[P1, 4]

ὀψιθαῖνον ἄνθρωπος ἡμεῖς — ὀψι — ὀψι ὀψι

[P1, 5]

ὁρὸν ὀψι ὀψι

[P2, 6]

Ἰῶζαῖνον ἡμεῖς ὀψι

[P2, 7]

ὀψι ὀψι ἡμεῖς ὀψι

[P2, 8]

ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ὀψι ὀψι

[P2, 9]

ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 10]

ἡμεῖς ὀψι 2 — ὀψι ὀψι

[P2, 11]

ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 12]

ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 13]

ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 14]

ἡμεῖς ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[P2, 15]

ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι ὀψι

[T1, 16]

ὀψι ὀψι ὀψι

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[[P1, Z]]
 ພ້ອມ າຣ ຈຸນຣ ດ້າວໄວ ຈຸນຣດ້າວໄວ ອຳພຣ ຈຸນຣຈຸນຣ ດ້າວໄວ ດ້າວ ອຳພຣ ຈຸນຣ ດ້າວໄວ

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧୧୧ ୫୧୧୧ ୩୩୦ ୫

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် အများစုအားဖြင့် တစ်ဦးချင်း ပျမ်းမျှ လက်ခံရရှိသည့် ရာခိုင်နှုန်းမှာ ၁၀% မှ ၂၀% ကြားရှိပြီး၊

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

†በፍርድ ቤቱ ስር ለጥያቄው ምክር ቤቱ ማስተካከል ማብረቅ ይችላል፡፡

[P3, 9]

oŋoŋ oŋ ʔoŋ ʔoŋoŋ ʔoŋ — ʔoŋ ʔoŋ ʔoŋoŋ ʔoŋ — ʔoŋoŋ ʔoŋ

[P3, 10

[illegible]

[P3, 11]

၄၈၄၈၀၀၀

Folio 23, Verso

[P1, 1]

1081202 0811129 201202 01202 0102 02 201202 101202 2

[P1, 2]

†^၁†^၂†^၃ †^၄ †^၅†^၆†^၇ †^၈ †^၉†^{၁၀}†^{၁၁}†^{၁၂}†^{၁၃}†^{၁၄}†^{၁၅}†^{၁၆}†^{၁၇}†^{၁၈}†^{၁၉}†^{၂၀}†^{၂၁}†^{၂၂}†^{၂၃}†^{၂၄}†^{၂၅}†^{၂၆}†^{၂၇}†^{၂၈}†^{၂၉}†^{၃၀}†^{၃၁}†^{၃၂}†^{၃၃}†^{၃၄}†^{၃၅}†^{၃၆}†^{၃၇}†^{၃၈}†^{၃၉}†^{၄၀}†^{၄၁}†^{၄၂}†^{၄၃}†^{၄၄}†^{၄၅}†^{၄၆}†^{၄၇}†^{၄၈}†^{၄၉}†^{၅၀}†^{၅၁}†^{၅၂}†^{၅၃}†^{၅၄}†^{၅၅}†^{၅၆}†^{၅၇}†^{၅၈}†^{၅၉}†^{၆၀}†^{၆၁}†^{၆၂}†^{၆၃}†^{၆၄}†^{၆၅}†^{၆၆}†^{၆၇}†^{၆၈}†^{၆၉}†^{၇၀}†^{၇၁}†^{၇၂}†^{၇၃}†^{၇၄}†^{၇၅}†^{၇၆}†^{၇၇}†^{၇၈}†^{၇၉}†^{၈၀}†^{၈၁}†^{၈၂}†^{၈၃}†^{၈၄}†^{၈၅}†^{၈၆}†^{၈၇}†^{၈၈}†^{၈၉}†^{၉၀}†^{၉၁}†^{၉၂}†^{၉၃}†^{၉၄}†^{၉၅}†^{၉၆}†^{၉၇}†^{၉၈}†^{၉၉}†^{၁၀၀}

[P1, 3]

9෨ 0෦෦෦ 0෦෦෦ ෦෦෦ ෦෦෦෦ 0෦෦෦෦ — ෦෦෦෦ ෦෦෦෦෦෦

[P1, 4]

1, 4] α 100% 200% 300% — α 100% 200%

[P1, 5]

80% 70% 60% 50% 40% 30% 20% 10% 0%

[P2, 6]

අප්‍රේල් 2019 අවසාන දිනවලදී මාලු සංචාරයට යාමට අවස්ථාවක් ඇති බවට තීරණය කර ඇත.

[P2, 7]

2, 7] offor oivi to toq toloq davi — toq davi qd

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

2, 9]

01129 8a9 8a2 098a2 a2 02 — 10110 9 11002 8

[P2, 10]

802 29 1120x 20x 440x — 0110x 0x0112

[P2, 11]

9 ოქტომბერი 2017 წლის 2017-08-08 — 08:00

9
[P2, 12]

2, 12]

огаио? охор? ссосо?

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ င်းဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝဏ်ဇဉ်းဝါဝံ ဝါဝံ၍

[P1, 2]

ဝံသာဝံ ဝါဝံ၍ င်းဝံ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P1, 3]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝဏ်ဇဉ်း ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ တဝဏ်ဇဉ်း

[P1, 4]

ဝံသာ င်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝံသာ ဝံသာ

[P1, 5]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 6]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း

[P2, 7]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 8]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း င်းဝံ

[P2, 9]

ဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍

[P2, 10]

ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍

[P2, 11]

ဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 12]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 13]

ဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 14]

ဝံသာ တဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 15]

ဝဏ်ဇဉ်း ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

[P2, 16]

ဝါဝံ၍ ဝါဝံ၍

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰασηδῶς ὁδῶς θάλλῃ ἑλῶς θάλλῃ ὁδῶς ἑλῶς ὁδῶς

[P1, 2]

οἴον ἄνδρ' ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 3]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 4]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 5]

ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς ἑλῶς

[P1, 6]

οἴον ἑλῶς

[T1, 7]

θάλλῃ ἑλῶς ἑλῶς

Folio 25, Verso

[P1, 1]

Ἰωκεαῖν ἡνίκα δὲ θάλλει ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα ὅτε

[P1, 2]

ἄλλοτε ἄλλοτε ἄλλοτε ὅτε ὀφείλει ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα

[P1, 3]

ὅτε ἄλλοτε ἄλλοτε ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα

[P1, 4]

ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα ὀφείλει ἡνίκα ὀφείλει

[P1, 5]

ἡνίκα ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει

[P1, 6]

ἡνίκα ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει

[P1, 7]

ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει ὀφείλει

Folio 26, Recto

[P1, 1]

†အဲလ်ဝ်း ဝဲသဲး †ဝဲ — ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†ဝဲ†အဲဝဲ

[P1, 2]

ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ

[P1, 3]

ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P1, 4]

†ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ†အဲဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P1, 5]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P1, 6]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 7]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 8]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 9]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ

[P2, 10]

†ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ †ဝဲ — †ဝဲ †ဝဲ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የጥራጥራ ተግባር ጽሑፍ የጥራጥራ ገጽ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 2]

ገጽ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 3]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 4]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 5]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 6]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 7]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 8]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 9]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

Folio 27, Recto

[P1, 1]

წიგნი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 2]

ღი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 3]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 4]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 5]

ღი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P1, 6]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 7]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 8]

ღი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 9]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 10]

წიგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 11]

ღი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[P2, 12]

ძეგლი ძეგლი ძეგლი ძეგლი — ძეგლი ძეგლი

[T1, 13]

წიგლი ძეგლი

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဝဲ၂ဘဝ် ဝဲ၂ဘဝ်၂ ဝဲဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ် ဘဝ်၂ ဝဲဘဝ် င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်

[P1, 3]

ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်၂ ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်

[P1, 4]

ဝဲဘဝ် ဘဝ် ဝဲဘဝ် ဘဝ် ဘဝ် ဝဲဘဝ် — ဝ ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်ဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် — ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်

[P1, 6]

ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်၂ ဝဲဘဝ် — ဝဲဘဝ် — ဝဲဘဝ်

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် — ဝဲဘဝ် — ဝဲဘဝ် — ဝဲဘဝ်

[P1, 8]

ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ် ဝဲဘဝ်

Folio 28, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oŋŋa\ \o 2o2 ŋŋo2 ŋŋo2 2o2 — ŋoŋŋo ŋŋo2a2

[P1, 4]

ಪಂಪು ಪಂಪು ಪಂಪು ಪಂಪು ಪಂಪು — ಪಂಪು ಪಂಪು ಪಂಪು

[P1, 5]

ମାଟିର ମାଟିର ଲଗା ମାଟିର ମାଟିର ମାଟିର — ଲଗା ମାଟିର ମାଟିର ମାଟିର

[P1, 6]

தமிழ்நாடு தோட்டாண்டு அமைச்சுக்கு உட்பட்ட — மூல தமிழ்நாடு அமைச்சு

[P1, 7]

ငါ့ဝ ဝါဝဲ ငါ့ဝါဝဲ ငါ့ဝါဝဲ ဝါဝဲဝဲဝဲ — ဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲ ဝဲဝဲ

[P1, 8]

o2πoffctg 8a\1\ o\πccg 1log 8a\1\ — ctog 8ct0 offa\1\

[P1, 9]

[illegible]

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኸወጥ ተወሰነው ሲሆን ዘኸወሰነው ሲሆን ተወሰነው ይዞ ሲሆን

[P1, 2]

ዘኸወሰነው ተወሰነው ሲሆን ይዞ ተወሰነው ሲሆን ዘኸወሰነው ተወሰነው ሲሆን ይዞ

[P1, 3]

ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 4]

ዘኸወሰነው ሲሆን ሲሆን ይዞ ተወሰነው ሲሆን ይዞ ተወሰነው ሲሆን

[P2, 5]

ዘኸወሰነው ሲሆን ይዞ ሲሆን ይዞ ሲሆን ይዞ ሲሆን ይዞ ሲሆን

[T1, 6]

ይዞ ሲሆን

[P3, 7]

ዘኸወሰነው ይዞ ሲሆን ይዞ ሲሆን — ይዞ — ይዞ ሲሆን ይዞ ይዞ

[P3, 8]

ይዞ ሲሆን ይዞ ሲሆን ይዞ ሲሆን — ይዞ — ይዞ — ይዞ ሲሆን

[P3, 9]

ይዞ ሲሆን ይዞ ይዞ ይዞ

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — နဝီၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် — ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἀντίστοιχον ἄνθρωπον ὁμοῦς ἀντίστοιχον

[P1, 2]

Ἰσοῦς ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P1, 3]

ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P1, 4]

ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 5]

Ἰσοῦς ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 6]

ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 7]

Ἰσοῦς ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 8]

ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P2, 9]

ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P3, 10]

Ἰσοῦς ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P3, 11]

ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

[P3, 12]

Ἰσοῦς ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος ἀντίστοιχος

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၂၀၀၈ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့၊ နံနက် ၈ နာရီခန့်တွင် ဝန်ကြီးရုံး၊ ဝန်ကြီးအဖွဲ့အစည်းအတွင်း
 တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့ပါသည်။

[P1, 4]

ತರ್ಜುಮೆಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಸಂಪಾದಿಸಿರುವ ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

8෦0009 ෪0 ෦00 ෦0 20 2෦෦0 800 ෦2෭෬00 89

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

⁴⁶ଠାଁଟାଁ ଓ ଟାଟାଟା ଟାଟା ଟାଟା — ଟାଟା ଟାଟା

[P2, 9]

8888 9000 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000 10100 10200 10300 10400 10500 10600 10700 10800 10900 11000 11100 11200 11300 11400 11500 11600 11700 11800 11900 12000 12100 12200 12300 12400 12500 12600 12700 12800 12900 13000 13100 13200 13300 13400 13500 13600 13700 13800 13900 14000 14100 14200 14300 14400 14500 14600 14700 14800 14900 15000 15100 15200 15300 15400 15500 15600 15700 15800 15900 16000 16100 16200 16300 16400 16500 16600 16700 16800 16900 17000 17100 17200 17300 17400 17500 17600 17700 17800 17900 18000 18100 18200 18300 18400 18500 18600 18700 18800 18900 19000 19100 19200 19300 19400 19500 19600 19700 19800 19900 20000 20100 20200 20300 20400 20500 20600 20700 20800 20900 21000 21100 21200 21300 21400 21500 21600 21700 21800 21900 22000 22100 22200 22300 22400 22500 22600 22700 22800 22900 23000 23100 23200 23300 23400 23500 23600 23700 23800 23900 24000 24100 24200 24300 24400 24500 24600 24700 24800 24900 25000 25100 25200 25300 25400 25500 25600 25700 25800 25900 26000 26100 26200 26300 26400 26500 26600 26700 26800 26900 27000 27100 27200 27300 27400 27500 27600 27700 27800 27900 28000 28100 28200 28300 28400 28500 28600 28700 28800 28900 29000 29100 29200 29300 29400 29500 29600 29700 29800 29900 30000 30100 30200 30300 30400 30500 30600 30700 30800 30900 31000 31100 31200 31300 31400 31500 31600 31700 31800 31900 32000 32100 32200 32300 32400 32500 32600 32700 32800 32900 33000 33100 33200 33300 33400 33500 33600 33700 33800 33900 34000 34100 34200 34300 34400 34500 34600 34700 34800 34900 35000 35100 35200 35300 35400 35500 35600 35700 35800 35900 36000 36100 36200 36300 36400 36500 36600 36700 36800 36900 37000 37100 37200 37300 37400 37500 37600 37700 37800 37900 38000 38100 38200 38300 38400 38500 38600 38700 38800 38900 39000 39100 39200 39300 39400 39500 39600 39700 39800 39900 40000 40100 40200 40300 40400 40500 40600 40700 40800 40900 41000 41100 41200 41300 41400 41500 41600 41700 41800 41900 42000 42100 42200 42300 42400 42500 42600 42700 42800 42900 43000 43100 43200 43300 43400 43500 43600 43700 43800 43900 44000 44100 44200 44300 44400 44500 44600 44700 44800 44900 45000 45100 45200 45300 45400 45500 45600 45700 45800 45900 46000 46100 46200 46300 46400 46500 46600 46700 46800 46900 47000 47100 47200 47300 47400 47500 47600 47700 47800 47900 48000 48100 48200 48300 48400 48500 48600 48700 48800 48900 49000 49100 49200 49300 49400 49500 49600 49700 49800 49900 50000 50100 50200 50300 50400 50500 50600 50700 50800 50900 51000 51100 51200 51300 51400 51500 51600 51700 51800 51900 52000 52100 52200 52300 52400 52500 52600 52700 52800 52900 53000 53100 53200 53300 53400 53500 53600 53700 53800 53900 54000 54100 54200 54300 54400 54500 54600 54700 54800 54900 55000 55100 55200 55300 55400 55500 55600 55700 55800 55900 56000 56100 56200 56300 56400 56500 56600 56700 56800 56900 57000 57100 57200 57300 57400 57500 57600 57700 57800 57900 58000 58100 58200 58300 58400 58500 58600 58700 58800 58900 59000 59100 59200 59300 59400 59500 59600 59700 59800 59900 60000 60100 60200 60300 60400 60500 60600 60700 60800 60900 61000 61100 61200 61300 61400 61500 61600 61700 61800 61900 62000 62100 62200 62300 62400 62500 62600 62700 62800 62900 63000 63100 63200 63300 63400 63500 63600 63700 63800 63900 64000 64100 64200 64300 64400 64500 64600 64700 64800 64900 65000 65100 65200 65300 65400 65500 65600 65700 65800 65900 66000 66100 66200 66300 66400 66500 66600 66700 66800 66900 67000 67100 67200 67300 67400 67500 67600 67700 67800 67900 68000 68100 68200 68300 68400 68500 68600 68700 68800 68900 69000 69100 69200 69300 69400 69500 69600 69700 69800 69900 70000 70100 70200 70300 70400 7050

[P2, 10]

ଅଞ୍ଜିତାବିଧି ଧର୍ମରେ ଅଞ୍ଜିତାବିଧି ଶ୍ରୀମତୀ — ଅଞ୍ଜିତାବିଧି ଧର୍ମରେ

[P2, 11]

†¹¹အဝတ် အလတ် အရှည် အလတ် အရှည် ဝတ်ရန် - ၅၈၄ - ဝတ် ရှိပါသည်

[P2, 12]

8෧෧෧ ෧෦෧෧ ෧෦෧෧ 8෧෧෧ ෧෦෦෧෧෧ 8෧෦ — ෧෦෦ — 9෧8෧෧

[P2, 13]

ଅଠଶା଼ିଏ ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା

Folio 30, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ଫିଲ୍ମର ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଫିଲ୍ମର ଶାସ୍ତ୍ରୀ

[P1, 5]

8a\1 2009 2009 2009 2009

[P1, 6]

^[R1] 7] තමාට පමණක් පමණක් පමණක් පමණක්

[P1, 7]

ಪಂಪು, ಅಂ ಪುಂ ಪುಂ ಪುಂ ಪುಂ ಪುಂ ಪುಂ
[R1 8]

[P1, 8]

၀၅၃၄ ၁၃၀၆၀၄ ၁၆၀၁၁၁၁၁ ၁၆၃၄

[P1, 9]

†⁴⁰တောဝှက် တောဝှက် ငါးငါး တောဝှက် နှစ်

[P1, 10

[11, 11]
[11, 11]
 ཇུ ཇུལམམམ འཁྱེལལལ རའལལ

[P1, 11

20x πολύτιμο δαλνί 11x89

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልዩ ተቆጥሮ ሕድረ

[P1, 2]

ዕብራይስጥ ልዩ ዘክርያስ ተቆጥሮ 2 ልዩ ሕድረ ሕድረ

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕድረ ልዩ ተቆጥሮ ዕብራይስጥ ሕድረ

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕድረ ልዩ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P1, 5]

ልዩ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P2, 6]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ 2 ልዩ ሕድረ

[P2, 7]

ዘክርያስ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ሕድረ

[P2, 8]

ሕድረ ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ

[P2, 9]

ልዩ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P3, 10]

ዘክርያስ ሕድረ ሕድረ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ

[P3, 11]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P3, 12]

ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P3, 13]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P3, 14]

ልዩ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[P3, 15]

ዘክርያስ ሕድረ ሕድረ ሕድረ ሕድረ

[T1, 16]

ዘክርያስ ሕድረ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ἰπποφασκο 2 ἀρὰν ὀφειλεθῶ θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡφ' ἑαυτῷ ὁκοφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ἡφ' ἑαυτῷ

[P1, 3]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 4]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 5]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 6]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 7]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 8]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 9]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 10]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 11]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

Folio 32, Recto

[P1, 1]

Ἰστοῖν ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἄνθρωποι οἱ ἄνθρωποι

[P1, 2]

οἱ ἄνθρωποι οἱ ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 4]

ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις — ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P1, 5]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἀποκρίσεις

[P2, 6]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P2, 7]

οἱ ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 8]

ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 9]

ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 10]

ἀποκρίσεις ἄνθρωποι

[P2, 11]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P2, 12]

ἀποκρίσεις ἄνθρωποι

[P2, 13]

οἱ ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P2, 14]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P2, 15]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 16]

οἱ ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P2, 17]

ἄνθρωποι ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

[P2, 18]

ἀποκρίσεις ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P2, 19]

ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις ἀποκρίσεις

Folio 32, Verso

[P1, 1]

ἵπποδαιμονος ἵππου ἱππιδαιμονος — ο ἱπποδαιμονος

[P1, 2]

δαιμονος οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου — δαιμονος ἵππου

[P1, 3]

ἵππου δαιμονος ἵππου δαιμονος δαιμονος — ἵππου ἵππου

[P1, 4]

οδαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου δαιμονος

[P1, 5]

ἵππου δαιμονος ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου δαιμονος

[P1, 6]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου

[P2, 7]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου ἵππου ἵππου

[P2, 8]

ἵππου δαιμονος δαιμονος ἵππου δαιμονος ἵππου — ἵππου δαιμονος

[P2, 9]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου ἵππου

[P2, 10]

ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου ἵππου — ἵππου ἵππου

[P2, 11]

οδαιμονος ἵππου

Folio 33, Recto

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဣာ် အာ် ဒါၤၤ — ဂဒါၤၤ ဣဇဉ် ဒဝ် — ဣဇဉ် အာ် အါၤၤ ဣ

[P1, 2]

ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဒဂ — ဝါၤၤ — ဝါၤၤ ဒါၤၤ ဣဇဉ် — ဂါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P1, 3]

ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဒဂ — ဒဂါၤၤ — ဣဇဉ် ဝါၤၤ ဒါၤၤ — ဝါၤၤ ဒဂါၤၤ ဝါၤၤ

[P1, 4]

ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဒါၤၤ — ဣဇဉ် ဒါၤၤ — ဝါၤၤ ဣဇဉ် — ဂါၤၤ ဒဝ် ဒါၤၤ

[P1, 5]

ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဒဝ် အာ် — ဣဇဉ် ဒဂါၤၤ — ဂါၤၤ ဣဇဉ် ဒဂ

[P1, 6]

ဂဇဉ် ဒဝ် ဂဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဒဂါၤၤ — ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P2, 7]

ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဝါၤၤ — ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ်

[P2, 8]

ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ် — ဒါၤၤ ဒဂါၤၤ — ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ်

[P2, 9]

ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဣဇဉ် — အာ် အါၤၤ — ဝါၤၤ ဒါၤၤ ဒဂ

[P2, 10]

ဒါၤၤ ဝါၤၤ ဣဇဉ် ဒါၤၤ ဣဇဉ် ဣဇဉ် ဣဇဉ်

[P2, 11]

ဣဇဉ် အာ် ဣဇဉ် ဝါၤၤ

Folio 34, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန်တရ ဝေဇာ ဝေ — ဝိဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေ ဝေဝေဇာ ဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P1, 2]

ဝိဇ္ဇာဇာဝေဇာ ဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ — ဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P2, 5]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝေ — ဝိဇ္ဇာ ဇာဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဇာဝေဇာ

[P2, 6]

ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝေ — ဇာဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P2, 7]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ — ဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ — ဝေဇာ — ဇာဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာ

[T1, 10]

ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

[P3, 11]

နိဗ္ဗာန်တရ ဝေဇာဝေဇာ ဝေဇာ — ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

[P3, 12]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

[P3, 13]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

[P3, 14]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

[P3, 15]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ ဝိဇ္ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

[P3, 16]

နိဗ္ဗာန်တရ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ — ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ ဇာဝေဇာ

Folio 34, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

1108 401129 892229 01129 221129 228111 11129 20222 91129 2111 02829

[P1, 3]

ရှင်အဖေ အဖေက ပေးတဲ့ အခွင့်အလမ်းကို အသုံးပြုပြီး အကောင်အထည်ဖော် လုပ်ဆောင်ပါ။

[P1, 4]

අප්‍රේල් ෨෦෧෭ දී පැවැත්වූ සාකච්ඡාවකදී මහලක්ෂ්මි විසින් අනුමත කරන ලද ප්‍රතිපත්තිමය වෙනස්කම් සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළ බවට තීරණය කරන ලදී.

[P1, 5]

අප්‍රේල් 02, 2019 අප්‍රේල් 02, 2019 අප්‍රේල් 02, 2019 අප්‍රේල් 02, 2019 අප්‍රේල් 02, 2019 අප්‍රේල් 02, 2019 අප්‍රේල් 02, 2019

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

[illegible]

[P2, 11]

9202 089 2 111 0109 0109 2009

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝ် ၵ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ် ၵ်ဝ်

[P1, 2]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 3]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 4]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 5]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 6]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 7]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P1, 8]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 9]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 11]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 12]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 13]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 14]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

[P2, 15]

တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 2] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 3] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 4] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 5] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 6] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 7] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 8] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 9] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 10] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 11] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 12] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 13] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 14] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 15] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 16] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 17] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 18] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 19] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 20] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 21] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ

Folio 36, Recto

[P1, 1]

အံ့တေအံ့သေ တဝဲသေ တတေအေ ဥဝါဝဲ နေဝဲ နေသေ နေဝဲ သေ

[P1, 2]

ဝဲအေ နေဝဲ ဂါသေ တါသေ တဝဲဝဲ တါဝဲ တဝဲ ဝဲ ဂါဝဲ

[P1, 3]

တါတေ ဂါဝဲ သေဝဲ သေဝဲ သေဝဲ

[P2, 4]

အံ့သေဝဲ နေဝဲ တဝဲတေဝဲ ဝဲဝဲ — ဝဲဝဲ တေ သေဝဲ တေဝဲ သေ

[P2, 5]

သေဝဲ တဝဲ တေဝဲ နေဝဲဝဲ ဥ — ဝဲ — ဝဲ — တေ ဝဲ — တေဝဲဝဲဝဲ

[P2, 6]

ဝါသေဝဲ နေဝဲ ဂါသေဝဲ ဥ — သေဝဲ သေ — သေ

[P2, 7]

တါဝဲ နေဝဲ ဝါဝဲ ဝဲ ဝါတေ — ဂါဝဲဝဲဝဲ — ဝဲဝဲ

[P2, 8]

ဂါတေဝဲ နေဝဲ တေဝဲ ဝဲ

[P2, 9]

ဂါဝဲဝဲ သေဝဲ ဝါဝဲ

Folio 36, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

8ଟା 9ମିଟର 9ମିନିଟ 2 — ଫିଲ୍ମର ଫୁଲ୍‌ଲେନ୍‌ଗ୍‌ଥ୍ ଫିଲ୍ମର ଫିଲ୍ମର 2

[P1, 4]

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ୨୩୨ ଲକ୍ଷ ୫୨ ହଜାର — ୫୩୩୩ ଲକ୍ଷ

[P2, 5]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଉଛି ।

[P2, 6]

8a\1\0 40000 8a\1\0 8a\ 892

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P2, 9]

oMpa\o 9M\to\to8 to29

[P2, 10]

9ମୱ୦ମୱ୦ ୫୩୩୩ ୫୩୩୫

[P2, 11]

0119 88119 910298

[P2, 12]

9108 1129 0119 28

[P2, 13]

o||g ccc c||cog o||g

[P2, 14]

20110 8440

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ተሸከሩ ሰጥሞ ሰገ ሙሩ ልላላ ሰጠዎ ሰገ

[P1, 2]

ዓሳሳላ ሰጥሞ ሰጠላላ ተሸከሩ ዓሳሳላ ተሸከላላ ሕወ ዓሳላላ

[P1, 3]

ተሰረዓ ተሸከላላ ሰጥሞ ያ ሰጥሞ ሰገ ያ

[P2, 4]

ገጠሰጥ ልላላ ሰጥሞ ያረ ሙሩ ልላላ — ዓዳ

[P2, 5]

ዓሳላ ተሸከሩ ተሸከሙ ሙሩ ሰጠዎ

[P2, 6]

ሕወ ሕወ ተሸከሩ ተሸከሩ — ያሙሩ ልላላ

[P2, 7]

ሕወ ሙሩ ሙሩ ተሸከሩ ልላላ

[P3, 8]

ገጠላ ሙሩዎ ተሸከላላ ሕወ ሰጠዎ — ሕወ ሕወ ያረ

[P3, 9]

ዓሳሳላ ተሸከሩ ዓሳላላ ሙሩ ተሸከሩ — ሰጠዎ ሙሩ ልላላ

[P3, 10]

ተሸከሩ ሰጠዎ ያሙሩ ሙሩ ሕወ ልላላ — ዓሙሩ ሙሩ ልላላ

[P3, 11]

ሰጠዎ ልላላ ሰጥሞ ልላላ ልላላ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδῳ ἡοῖῖῖ ἡοῖῖῖῖ ἡοῖῖῖῖ ὀῖ

[P1, 2]

ῖῖ ἡοῖ ἡῖῖῖ ῖῖῖ ἡοῖ ῖῖῖῖ

[P1, 3]

ἡῖῖῖῖ ῖῖ ἡῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖ

[P1, 4]

ῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P1, 5]

ῖῖῖῖ ἡῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P1, 6]

ῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ὀῖῖῖ ῖῖῖ

[P1, 7]

ἡῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P2, 8]

ἡῖῖῖ ἡῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P2, 9]

ῖῖ ἡῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P2, 10]

ὀῖῖῖ ῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ἡῖῖ ῖῖῖ

[P2, 11]

ἡῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P2, 12]

ἡῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ

[P2, 13]

ὀῖῖῖῖῖῖ

[P3, 14]

ῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖῖῖ

[P3, 15]

ὀῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P3, 16]

ἡῖῖῖ ῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖῖῖ

[P3, 17]

ὀῖῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ

[P3, 18]

ῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖ

[P3, 19]

ῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ ῖῖῖῖ

[P3, 20]

ῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ὀῖ

[P3, 21]

ῖῖῖῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ

[P3, 22]

ἡῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖῖῖ

[P3, 23]

ῖῖῖ ἡῖῖ ῖῖῖῖ

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝှံဝှံ အဝဏ္ဏေ — ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါအံဝှံ ဝှံ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါအံဝှံ အဝှံဝှံ — ဝါဝါ၍ ဝါဝါ၍ ဝါဝါ၍ အံဝှံ

[P1, 3]

၍ဝှံ ဝါဝါ၍ — ဝါဝါ၍ ၍ဝှံ အဝါဝါဝါ

[P1, 4]

ဝှံဝါ အဝှံ အံဝှံ — အဝှံ အံဝှံ ၃ ဝှံဝါ ဝှံဝါ ဝှံ

[P1, 5]

ဝါဝှံ အဝှံ ဝါဝါ — အဝှံ အံဝှံ ဝှံဝါ အံဝှံဝှံ

[P1, 6]

ဝှံဝှံ ဝှံ ဝှံ — ဝှံဝါ ဝါဝှံ အဝှံဝှံ ဝှံဝါ

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပတဝ် တဝ် င်တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် ဝ် အ် ဝ်

[P1, 2]

တဝ် င် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 3]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 4]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 5]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 6]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 7]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 8]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ်

Folio 39, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8889 889 9Ma\ \

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

ନିମ୍ନଲିଖିତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଅନୁଯାୟୀ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

[P3, 10]

3, 10]

40 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000

[P3, 11]

[illegible]

[P3, 12]

^{3, 12]} $\Pi \circ \sigma_{\delta} a_{11} v$ $\pi \pi^{\#} c_9$ $\partial a_{11} v$ $o x o ?$ $\pi x \partial$ $a_{11} v$ $o l f g$ $\pi c \partial$ $a_{11} v$ $\delta a x$

[P3, 13]

9ෆ්ෆර් උභාර ඵ්උග් ආව්භ්ව්ව් ආර් ආර් ඵ්උග්ආර්ආර් ආර්ආර් ආර්ආර් ආර්ආර්

[P3, 14]

8a\\v \\cncg \\cnfz oq 8a\\v \\csg qnfcs 8a\\v offaz cdaq fofaf

[P3, 15]

[illegible]

[T1, 16]

1, 16]

offcoz cozllaq follaq 8a? 9lla9

Folio 39, Verso

[P1, 1]

†8a12 809 †8911a10 02 a12 80911a1110 0189 11a2 02 a1110 809 119 0289

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

કાનૂની યોગ્યતા અને નિયમિતતાના આધારે કાર્યવાહી કરવામાં આવશે.

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

දර්ශනය වන්නේ මෙයට වඩා ඉහළින් පිහිටි පර්වතයකි. මෙයට වඩා ඉහළින් පිහිටි පර්වතයකි.

[P2, 7]

ଫାଟକ ଚାକର ଗାଁରେ ଚାକର ଚାକର ଚାକର — ଚାକର ଚାକର ଚାକର

[P2, 8]

2, 8] oCnA2 a\\v oA\\nA\\v oA\\n9 8a2 a98 — 2c\\n 2c\\n 4on\\n9 8a2 a\\v

[P2, 9]

11a2 a11b 8a2 a2 a1b 2c02 98a3 — 2089 011a2 289 1129 02

[P2, 10

ଆମେ ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ ମିଳେ — ଗୁମାସ୍ତା ଓ ଗୁମାସ୍ତାଙ୍କୁ

[P2, 11]

2, 11]

2020 ජනවාරි 20 දින සිට 2020 ජනවාරි 20 දින දක්වා කාලයේදී

[P2, 12]

⁴⁰ 11a) 11b) 11c) 11d) 11e) 11f) 11g) 11h) 11i) 11j) 11k) 11l) 11m) 11n) 11o) 11p) 11q) 11r) 11s) 11t) 11u) 11v) 11w) 11x) 11y) 11z)

[P2, 13]

8a\o o\ffcc89 o\ffcc89 — o\ffcc89 7cc89 o\fa\o 8a\o\o

[P2, 14

ਫਾਤ ਅੰਨ੍ਹੇ ਆਇਆਂ ਸ਼ਰਫ਼

Folio 40, Recto

[P1, 1]

နီဇဉ် နီဉ်ဝဲဒါ အဒုတိယ — တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ အဝဲဒါ

[P1, 2]

တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

[P1, 3]

ဒုတိယ တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ

[P1, 4]

ဝဲဒါ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

[P1, 5]

တိုဝ်း တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ အဝဲဒါ

[P1, 6]

ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ အဝဲဒါ — ဝါးဒုတိယ တိုဝ်း ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

[P1, 7]

ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ

[P2, 8]

နီဇဉ် နီဉ်ဝဲဒါ အဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

[P2, 9]

ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

[P2, 10]

ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ — ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

[P2, 11]

ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ ဝါးဒုတိယ

Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዓገዳ

[P1, 2]

ዘወዳሪ ተወለላህ ዓገ ልገዳ

[P1, 3]

ጌ ላሪ ላህ ወለላህ ወለዳ

[P1, 4]

ዘላገዳላህ ወለላህ ጥረታ~~ገ~~

[P1, 5]

ጌዓላላህ ወለሪ ዓገ ጥረታ

[P1, 6]

ተረረዳ ላላህ ዓገ ጥረዳ ያላላህ

[P1, 7]

ጌወዳ ተወለዳ ጥረዳ ጌ ላሪ

[P1, 8]

ጥወዳላህ ጥለዳ ሃዘረዳ ወለዳ

[P1, 9]

ዘጥዳ ዘጥወዳ ዘጥዳ ዘላሪ ዓገ

[P1, 10]

ዘጥለላላህ ዘጥረዳ ተወለላህ ወገላላህ

[P1, 11]

ጌጥረዳ ተወለዳ ጥረዳ ያገዳሪ ላገገረዳ

[P1, 12]

ዓጥረዘረዳ ያላላህ ወለላላህ

[P2, 13]

ዘወረጌ ጥረዳ ዘረዳ ዓገጥረዳ ተወለዳ — ያላላህ ጥረታላህ

[P2, 14]

ጌላላህ ዐ ጸጥረዳ ዘጥረዳ ወለሪ ተወለዳ ያገ — ተወለዳ ላገ ጥረዳ

[P2, 15]

ተወለዳ ተወዳ ወገ ላላላህ ወለላላህ ዐ ጥረዳ — ጌወዳ ዘላገዳ

[P2, 16]

ጌወዳ ዘረዳ ጸወሪ ላሪ ወለሪ ተወለዳ ዘረዳ ጌ — ዓዘረዳ ተወለዳ~~ገ~~

[P2, 17]

ዘወረዳ ተወለዳ ተወለላህ ወለወሪ ተወለሪ — ወለዳ ላሪ ወለዳ

[P2, 18]

ጌላላህ ወለላህ ጥረታ ወለዳ ወለላሪ ላገዳ — ተወለዳ ወለሪዳ

[T1, 19]

ዘጥረዳ ጥረታሪ ወለላሪ ላገዳ

Folio 41, Recto

[P1, 1]

ቅርብ ለጥቅም ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 2]

ግንባታ ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 3]

ቅርብ ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 4]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P1, 5]

ቅርብ ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 6]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 7]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 8]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 9]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 10]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው — ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

[P2, 11]

ሰጠው ሰጠው ሰጠው ሰጠው

Folio 41, Verso

[T1, 1]

ዘርዘርዘርዘር

[P1, 2]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 3]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 4]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 5]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 6]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 7]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 8]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

Folio 42, Recto

[P1, 1]

ဇံဝ ဝါ်သၢ်ဝ် ငါ်တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်

[P1, 2]

ဇံဝ — နီၤသၢ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်သၢ်ဝ်

[P1, 3]

နီၤဝါ်ဝ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်

[P1, 4]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ် တၢ်တၢ်

[P1, 5]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ် ဝါ် နီၤ

[T1, 6]

ဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်

[P2, 7]

နီၤတၢ် တၢ် နီၤသၢ်ဝ် ဇံဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်သၢ်ဝ်

[P2, 8]

ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ တၢ်

[P2, 9]

နီၤဝါ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ် နီၤဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ် ဝါ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — ဇံဝ် ဝါ်

[P2, 11]

နီၤဝါ် တၢ် တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — တၢ် ဝါ်ဝါ်

[P2, 12]

ဝါ်တၢ် တၢ် ဇံဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် — ဝါ်ဝ် ဝါ်

[P2, 13]

နီၤဝါ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် ၇ — တၢ်

[P2, 14]

ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် — ဝါ်

[T2, 15]

နီၤတၢ်ဝါ် ဝါ်ဝါ် ဝါ်ဝါ်

[P3, 16]

နီၤဝါ်ဝ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ ဝါ်ဝ် ဇံဝ်

[P3, 17]

ဇံဝါ်ဝ် ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်ဝ်

[P3, 18]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝ် ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်ဝါ်

[P3, 19]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် နီၤဝါ် ဝါ်ဝ် ၇ ဝါ်

[P3, 20]

ဇံဝ် တၢ် ဇံဝါ် ဝါ်ဝ် ဇံဝ် တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် တၢ်

[P3, 21]

ဇံဝ် တၢ် တၢ် ဇံဝ် နီၤဝါ် ဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ်

[P3, 22]

နီၤဝါ်ဝ် ဝါ်ဝ် နီၤဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်ဝ် တၢ်ဝါ်

[T3, 23]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဇံဝ် နီၤဝါ်ဝ်

Folio 42, Verso

[P1, 1]

ဣဇာဝ် ငိုဝ် ငိုဝ် ငိုဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ် — ငိုဝ် ငိုဝ် ငိုဝ်

[P1, 2]

ငိုဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ် — ငိုဝ် ဣဇာဝ် ငိုဝ်

[P1, 3]

ငိုဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ငိုဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 4]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 5]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 6]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 7]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P1, 8]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 9]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 10]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 11]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 12]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 13]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 14]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် — ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[P2, 15]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

[T1, 16]

ဣဇာဝ် ဣဇာဝ်

Folio 43, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

ಗೌರವಾನ್ವಿತರಾದವರನ್ನು ಗೌರವಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಅವರನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುವುದು. ಇವುಗಳೆರಡು ಸಹಜವಾಗಿ ಬರುವಂತಹ ಗುಣಗಳು. ಇವುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವವರು ಮಾತ್ರ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಗೌರವವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾರೆ.

[P1, 3]

9119 9119 0119 22 089 29 0902 9119 89 11a11 1119 1111989 8a2 a11 911a8

[P1, 4]

8A2A2 9ffCg ffC8g ffa2 o2 a2 cccffaazcc8g cc0xffg fffaazg cc8g offg offag

[P1, 5]

9102 89 2008 1008 1002 008 82 2000 88 000 908

[P1, 6]

နိဗ္ဗာန်၊ နိဗ္ဗာန်၊ သမုဒ္ဓါ၊ နိဗ္ဗာန်၊ နိဗ္ဗာန်၊

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

၂၇။ ဂျီနီဗာတွင် နေထိုင်သည့် အမျိုးသမီးများသည် နေရာအနှံ့တွင် နေထိုင်ရန် အခက်အခဲများ ရှိပါသည်။

[P2, 9]

82889 4011889 802 8889 08a\1

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

၎င်းတို့သည် နှစ်စဉ် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ပြုလုပ်ကြသည်။

[P3, 12]

802 209 10109 2009 10109 10109 10109 0109 0109 2009 010 910 89 2a\1

[P3, 13]

[illegible]

[P3, 14]

911089 ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၀၈လ ၂၀ ရက်နေ့ ၁၁ နာရီ

Folio 43, Verso

[illegible][illegible]

[P3, 10] $\text{ffar} \neg \text{tor} \text{ ar aqbar tar barbar tar} \text{ccf} \text{ gffccg } \textcolor{brown}{2} \text{gffccg fffccg gffor}$
 [P3, 11] $\text{g cccg or} \neg \text{ar gffccg tcccg ar cco tccg tccf tar tar} \text{off cccffccg}$
 [P3, 12] $\text{g ccc fccg bar} \neg \text{ccg tffccg cffa} \neg \text{tccg cffccg offcg or a} \neg \text{odbar}$
 [P3, 13] $\text{cccccg fccg cffccg tccffccg cg fcccg offcg tccffa} \text{g offbar aqag}$
 [P3, 14] $\text{cgffccbar} \text{tccg offccg tccbar} \text{ogffcc tccff tccg tccg offcor}$
 [P3, 15] $\text{offcg torgffccg} \neg \text{fagcg tar barcg } \textcolor{brown}{g} \text{tffccg ffg} \neg \text{barcg} \neg \text{ffarod}$
 [P3, 16] $\text{cg ccc a} \neg \text{ogbar} \text{offod tffg tccg}$

Folio 44, Recto

[P1, 1]

ገዢዎቻችን ለገላጽ ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 2]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 3]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P1, 4]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 5]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 6]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P2, 7]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 8]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 9]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 10]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

[P3, 11]

ገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን ስራ ለገዢዎቻችን

Folio 44, Verso

[P1, 1]

ዘረኦ ተባብሮና ርብዓ ያረኦን ወይን ርኦን ዘረኦ ተባብሮና ወይን

[P1, 2]

ወይን ርኦን ተባብሮና ያረኦን ወይን ያረኦን ርኦን ተባብሮና — ርኦን

[P1, 3]

ዘረኦ ወይን ርኦን ያረኦን ወይን ያረኦን ርኦን

[P2, 4]

ወይን ያረኦን ርኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P2, 5]

ወይን ያረኦን ርኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P2, 6]

ዘረኦ ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P2, 7]

ዘረኦ ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P3, 8]

ዘረኦ ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን — ያረኦን — ያረኦን

[P3, 9]

ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P3, 10]

ያረኦን ተባብሮና ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P3, 11]

ወይን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P3, 12]

ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን ያረኦን

[P3, 13]

ያረኦን ያረኦን ያረኦን

Folio 45, Recto

[P1, 1]

ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 2]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P1, 3]

ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P1, 4]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P2, 5]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ

[P2, 6]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P2, 7]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P3, 8]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P3, 9]

ᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ

[P3, 10]

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ

[P3, 11]

ᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ

Folio 45, Verso

[P1, 1]

ନିମ୍ନୋକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ୧୫.୦୮.୨୦୨୩ ରୁ ୩୦.୦୮.୨୦୨୩ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ୧୫ ଦିନ ପାଇଁ ପ୍ରାୟ ୧୫୦ କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯିବ।

[P1, 2]

මිලදුම් පත්‍රයේ දැක්වෙන අනුමැතිය ලබාදීම සඳහා අවශ්‍ය වන සියලුම තොරතුරු සපුරා ඇති බවට තීරණය කර ඇත.

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝါဏ်း, နတ်, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ, သမုဒ္ဒရာ

[P2, 5]

†ྐྐྐྐྐ གྲྲྲྲྲ ལྐྐྐྐྐ གྲྲྲྲྲ ལྐྐྐྐྐ — གྲྲྲྲྲ གྲྲྲྲྲ ལྐྐྐྐྐ — ལྐྐྐྐྐྐྐ

[P2, 6]

22 aivv cfcov folloq noo — qvvcov ov — ov vcv

[P2, 7]

$\pi\pi \rightarrow \rho^0 \gamma$ $\pi^+\pi^- \rightarrow \rho^0 \gamma$ — $\eta' \pi^0 \gamma$

[P3, 8]

၎င်းတို့သည် ဝိသေသနာတိရစ္ဆာန်များ၏ နှလုံးကို ဖြိုဖျက်ပစ်ပြီးနောက် နှလုံးကို ပြန်လည် ဖန်တီးပေးခဲ့သည်။

[P3, 9]

ಗ್ರಾಂತ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರ ಪಂಚಾಯತ್ ರಾಜ್ — ೨೭ ಗ್ರಾಂತ್ಯ

[P3, 10

8202 0129 019 1120404 — 911202 8

[P3, 11

ଠର ଲଠର ଗଞ୍ଜିଲ ଗଠାଲ ଗଠାଲ

Folio 46, Recto

[illegible][illegible]

8a110 ၵဝ? 911a ၵၵၵ 8a110 ၵ ၵၵၵၵ 10110 2 a110 ၵၵၵ 911a 8a110

[illegible][illegible][illegible][illegible]

8209 29 2009 29 2009 2009 2009 2009 2009 2009 2009

ආදරයෙන් සමුදායයාගේ ස්වභාවය සහ ආදරයෙන් සමුදායයාගේ ස්වභාවය

[illegible][illegible]

^{4, 12]} ඥාතයන්ගේ සහයෙන් පවත්වා ගන්නා අතර, මෙම ක්‍රියාවලියට නිකායාධිපතිතුමාද සහභාගී වෙයි.

4, 13]

අරාබිවරුන් උතුරු ඔස්සේ උතුරු දොරටු දෙසට ගොස්

^{4, 14]} ሰባተኛው ዓመት የጋራ ፖለቲካ አድልዎች በጥንቃቄ መከናወን አለበት

၇၀၂၁၃ ငွေရိယာ ဝယ်ယူခြင်း

Folio 46, Verso

[P1, 1]

10089 4208 9108 2008 9108 001008 9108 001008 9108 10082 0108 9108 8011

[P1, 2]

91112 1111 111129 111129 81111 111129 11112 12 0229 111129 2111 111129 111129 81111

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ፍልላህን ጥቅም ላይ ሚውል ለሚችል ሁሉም ጥያቄዎች ማስተካከል ይቻላል።

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

ආයතන අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයාගේ ප්‍රකාශනයට අනුව, ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ස්වදේශීය ආයතනවලට සහතිකයක් ලෙස සේවය කිරීමයි.

[P1, 7]

[illegible]

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10]

၇၀၄၁၁၁၁ ၀၀၀၀၀၀ ၁၁၁၁၁၁၁၁ ၀၀၀ ၁၁၁

[P1, 11]

8a1? a79 88a8 88c18 88a8

[P1, 12]

9ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୫୭

Folio 47, Recto

[P1, 1]

အံ့တေၤဝဲ ဝဲဒု ငဲးတေၤဝဲ ငဲးဒု ဒေၤဝဲ တေၤ

[P1, 2]

တေၤတေၤ တေၤ တေၤဒု ဒေၤဝဲ တေၤ ဒေၤဝဲ

[P1, 3]

ဒေၤဝဲ တေၤ တေၤ တေၤဝဲ တေၤ တေၤ ဒေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P1, 4]

တေၤတေၤ တေၤ တေၤဝဲ တေၤ ဒေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P1, 5]

ဒေၤဝဲ ဝဲဒု ငဲးတေၤဝဲ

[P2, 6]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ ငဲးတေၤဝဲ ငဲးတေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 7]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 8]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 9]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 10]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

[P2, 11]

တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ တေၤဝဲ

Folio 47, Verso

[P1, 1]

†ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက

[P1, 2]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက

[P1, 3]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက

[P1, 4]

†ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက

[P1, 5]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက

[P1, 6]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက

[P2, 7]

†ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 8]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 9]

†ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 10]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 11]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 12]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 13]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက — ဟုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

[P2, 14]

ဇုလ်ကိက ဟုလ်ကိက

Folio 48, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

1. 4) စာအုပ်အမျိုးအမည် စာအုပ်အမျိုးအမည်

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နိုင်ငံတော်၏ အကျိုးအမြတ်ကို အမြဲတမ်း ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် အားထုတ်ဆောင်ရွက်ကြပါသည်။

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

බ්ලොක්වල අවසාන කොටසක ඇති ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන අතරින් ප්‍රධාන වශයෙන්ම ප්‍රතිපත්තිමය ප්‍රකාශන

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

၎င်းတို့သည် အချို့သော အခြေအနေအထားများကို ဖော်ပြပါရှိသည်။

Folio 48, Verso

[illegible][illegible]

අප්‍රභූත බවට පත් වූ ජනතාවගේ සුඛසාධන ක්‍රියාමාර්ගයක් ලෙසින් — බලයෙන් ප්‍රතික්‍රියා කළ යුතුය

8. ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಸ್ಥಳೀಯ ಸರ್ಕಾರಿ ಕಾಲೇಜುಗಳನ್ನು ಸರ್ಕಾರದಿಂದ ಆರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು.

අධිකරණ පදනමක් ඇතිව පවතින අතර එය - පාලන ක්‍රමයක් ඇතිව පවතින අතර

ଟିକଣା ଗୁଡ଼ିକର ଲିଷ୍ଟରେ ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇଥିବା ସ୍ଥାନରେ ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇ ନାହିଁ — ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇଥିବା ସ୍ଥାନରେ ଲିଷ୍ଟ କରାଯାଇ ନାହିଁ

[illegible][illegible]

^[12, 9] **စီမံကိန်း** ဝါဒ — စီမံကိန်း ဖွဲ့စည်း ဖွဲ့စည်း ဖွဲ့စည်း — စီမံကိန်း စီမံကိန်း ဖွဲ့စည်း စီမံကိန်း

^[PZ, 10]

9 ལྐྱུ་མཉམ་པ་ལྟེན་— གླུ་མཉམ་གྱི་ལྐྱུ་མཉམ་པ་ལྟེན་

Folio 49, Recto

[P1, 1] $\text{ᲞᲚᲗᲟᲥ ᲑᲑ ᲗᲚᲚᲚ ᲗᲗᲗᲗ ᲗᲚᲚᲗᲗᲚ ᲚᲗᲗᲚ ᲗᲚᲚᲗᲗᲗᲗ}$
 [P1, 2] $\text{ᲗᲗᲗᲚ ᲗᲚ ᲗᲗᲗᲗᲗ ᲗᲚᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲚ ᲗᲗ² ᲑᲚᲚ ᲑᲗᲗᲗ}$
 [P1, 3] $\text{ᲑᲗᲚ — ᲑᲗᲚᲚ ᲑᲗᲚᲚ ᲑᲗᲗᲗ ᲑᲚᲚ ᲗᲗᲚ ᲗᲗᲗᲗ}$

[P2, 4] $\text{ᲗᲗᲚ ᲗᲑᲑᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗ ᲑᲚᲑᲗᲚ}$
 [P2, 5] $\text{ᲗᲚᲚ ᲗᲗᲚᲚ ᲗᲗ ᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗ}$
 [P2, 6] $\text{ᲟᲑᲚᲚ ᲗᲗᲗᲗ³ ᲗᲗᲗᲗᲗ ᲗᲟᲑ ᲑᲗᲗᲗ}$
 [P2, 7] $\text{ᲗᲗᲗᲚᲚ ᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲑᲑ}$
 [P2, 8] $\text{ᲗᲗᲗ ᲗᲚᲚ ᲗᲑ ᲗᲗᲗᲗ ᲗᲟᲑᲗᲚᲚ}$
 [P2, 9] $\text{Ლ Ბ ᲗᲗᲗᲗ ᲗᲗ ᲗᲗᲗ ᲗᲚᲚᲚᲗᲗ}$
 [P2, 10] $\text{ᲗᲚ Ლ ᲗᲚᲗᲗ ᲗᲚᲚ ᲗᲚᲚ ᲗᲗᲗᲗ}$
 [P2, 11] ᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲑᲗᲗᲗ

[P3, 12] $\text{ᲗᲑᲑᲗᲗᲗ ᲗᲗᲚ ᲗᲗᲚ ᲑᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗ}$
 [P3, 13] $\text{ᲗᲑᲑ ᲗᲟᲑ Ბ ᲗᲗᲗᲗ ᲑᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲑᲑ}$
 [P3, 14] $\text{ᲗᲗ⁴ ᲗᲚᲗᲗᲗᲗ ᲗᲚᲚ ᲗᲗᲚᲚ ᲚᲗᲗᲗ ᲑᲗᲗᲗ}$
 [P3, 15] $\text{ᲚᲗᲗᲗ ᲗᲟᲑ ᲗᲚᲑᲑ ᲑᲗᲚᲑᲗᲗᲗ ᲑᲗᲗᲗ⁵}$
 [P3, 16] $\text{ᲗᲗᲗᲗ⁶ ᲗᲗᲗ ᲑᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲑᲑ}$
 [P3, 17] $\text{ᲟᲑᲟᲑ ᲟᲑ ᲗᲗᲗ ᲗᲗ ᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗ ᲗᲚᲗᲚᲚᲑ}$
 [P3, 18] $\text{ᲗᲗᲚᲚ ᲗᲗᲗ ᲚᲑ ᲗᲚ ᲑᲗᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗ}$
 [P3, 19] $\text{ᲑᲗᲗᲚ Ლ ᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗ ᲗᲗᲗᲗᲗ}$
 [P3, 20] $\text{ᲗᲗᲗᲗ ᲗᲚᲑᲑ ᲗᲚ ᲗᲚᲗᲗ ᲗᲗ ᲚᲗᲗᲗ}$
 [P3, 21] ᲚᲑᲗᲗ ᲗᲚᲚ ᲗᲗᲗ ᲗᲟᲑ

2 There is a curlicue above ᲗᲗ as used in ᲗᲗ .

3 There is a curlicue above the first Თ as used in ᲗᲗ .

4 There is a curlicue above ᲗᲗ as used in ᲗᲗ .

5 There is a curlicue above ᲗᲗ as used in ᲗᲗ .

6 There is a curlicue above ᲗᲗ as used in ᲗᲗ .

Folio 49, Verso

[P1, 1] ၵ — ၵိတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံတံဝံ တံတံဝံ
 [P1, 2] ဝ — ၵဝံတံဝံ ၵဝံတံဝံ ငံဝံ ငံတံဝံ⁷
 [P1, 3] ဂ — တံဝံတံဝံ တံတံဝံ ငံတံဝံ ၵဝံဝံ⁸
 [P1, 4] ဂ — ဝံတံဝံ ငံဝံ တံဝံတံဝံ ဂံဝံ⁹
 [P1, 5] င — ငံဝံ ငံဝံဝံဝံ ၵဝံတံဝံ¹⁰
 [P1, 6] ဂ — ၵဝံတံဝံ တံဝံတံဝံ တံဝံ¹¹
 [P1, 7] ၵ — တံဝံတံဝံ တံဝံဝံဝံ ဂံဝံ
 [P1, 8] ဂ — ၵဝံတံဝံ တံဝံ ဂံဝံဝံ ဂံဝံ
 [P1, 9] ၵ — ဝံတံဝံ ငံဝံဝံ ၵိတံဝံ
 [P1, 10] ဝ — ၵဝံ ငံဝံဝံဝံ¹² ငံတံဝံ ဂံဝံ
 [P1, 11] ဂ — ဂံဝံ ငံတံဝံ ဂံဝံဝံ တံဝံ
 [P1, 12] ဂ — ဝံတံဝံတံဝံ ငံတံဝံ ဂံဝံဝံ ဂံဝံ တံဝံဝံ
 [P1, 13] င — ၵဝံတံဝံ တံဝံတံဝံဝံ ဝံဝံ ၵံတံဝံ တံဝံ ဂံဝံဝံ

[P2, 14] ဝ — ၵံတံတံဝံ ငံဝံ ၵံတံဝံ ဝံတံဝံဝံ ဂံတံဝံ — တံဝံတံဝံ
 [P2, 15] ဂ — ဂံတံဝံ ဂံ တံဝံ တံဝံတံဝံဝံဝံ တံဝံတံဝံ ၵံတံဝံ — ဝံတံဝံဝံ
 [P2, 16] ၵ — ၵံတံဝံတံဝံ တံဝံတံဝံဝံ ဂံတံဝံ ဝံတံဝံဝံ — ဂံတံဝံ ဂံတံဝံ
 [P2, 17] ဝ — ငံတံတံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ တံဝံ

[P3, 18] ဂ — ၵဝံတံ တံဝံ တံဝံ ဂံ တံ တံတံဝံ ဂံတံဝံ — တံဝံတံဝံ
 [P3, 19] ဂ — တံဝံတံ ငံဝံ တံဝံ တံဝံ! ၵံတံဝံ တံဝံ ဂံ ဝံဝံ ဂံဝံ — ဂံဝံဝံ ၵဝံဝံ
 [P3, 20] င — ဝံဝံဝံ တံဝံ ဂံဝံဝံ တံဝံ တံဝံဝံ ၵံတံဝံဝံ — တံဝံတံဝံ
 [P3, 21] ဝ — ၵဝံတံဝံ တံဝံ တံဝံ တံဝံတံဝံ ၵံတံဝံ ဂံဝံ — တံဝံ ဂံဝံဝံ
 [P3, 22] ဂ — တံဝံဝံဝံ တံဝံ ဂံဝံ တံဝံဝံ ဂံဝံဝံ တံဝံဝံ ဂံဝံ — တံဝံတံဝံ ဂံဝံ
 [P3, 23] ဂ — ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဂံ တံဝံ ဂံတံဝံဝံ ၵံတံဝံ ဂံဝံ — တံဝံတံဝံ ဂံ
 [P3, 24] င — ၵဝံတံဝံ တံဝံ တံဝံ တံဝံဝံ တံဝံ ဂံဝံ — တံဝံဝံဝံ
 [P3, 25] ၵ — တံဝံ တံဝံ တံဝံ တံဝံဝံ တံဝံတံဝံ — တံဝံဝံဝံ
 [P3, 26] ဂ — ဂံတံဝံဝံ ဂံ တံဝံဝံ ဂံဝံဝံ

7 This line is preceded by a 1.

8 This line is preceded by a 2.

9 This line is preceded by a 3.

10 This line is preceded by a 4.

11 This line is preceded by a 5.

12 There is a curlicue above ၵဝံ as used in ငံ.

Folio 50, Recto

[P1, 1]

ቸረረውን ወደብላ፤ ወደቸረረውን ተቀብሮታል፤ ወቸረረውን ያላ፤ ወደላላ፤ ረረቸረውን

[P1, 2]

ጋራን ማረረረውን ማረረውን ረጋጋ፤ ወደብረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 3]

ቸረረውን ማረረውን ማረረውን ተቀብረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 4]

ቸረረውን ተቀብረውን ማረረውን ተቀብረውን ተቀብረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 5]

ጋራን ማረረውን ማረረውን ተቀብረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 6]

ጋራን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 7]

ቸረረውን ተቀብረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 8]

ጋራን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 9]

ቸረረውን ማረረውን — ጋራን ማረረውን ተቀብረውን ማረረውን ማረረውን

[P1, 10]

ጋራን ማረረውን — ወቸረረውን ማረረውን ማረረውን ማረረውን

Folio 50, Verso

[P1, 1]

ဣတေ ဝေ နဿေ ဣတေတေ တတိတေ ဝိတေတေ တတိတေ ဣတေ ဝိတေ တတိတေ တတိတေ

[P1, 2]

ဣတေတေ ဝေတေ ဝိတေ ဣတေ တတိတေ ဝိတေ ဝိတေ ဝိတေ ဝိတေ ဝိတေ

[P1, 3]

ဣတေတေ တတိတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 4]

ဣတေ တတိတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 5]

ဣတေ တတိတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 6]

ဣတေ တတိတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 7]

ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 8]

ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 9]

ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 10]

ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

[P1, 11]

ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ ဣတေတေ

13 There is a curlicue above o as used in ဣ.

Folio 51, Recto

[P1, 1]

𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿𐌸𐌰𐌿𐌹 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿

[P1, 2]

𐌸𐌰𐌸𐌰𐌿𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌰𐌿

[P1, 3]

𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 4]

𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌿

[P1, 5]

𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌸𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿

[P1, 6]

𐌲𐌰𐌸𐌰𐌿 𐌴𐌴𐌲𐌰𐌿 𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿

[P1, 7]

𐌲𐌰𐌸𐌰𐌿 𐌴𐌴𐌲𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 8]

𐌴𐌴𐌲𐌰 𐌲𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 9]

𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿𐌰𐌿

[P1, 10]

𐌲𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿 𐌴𐌴𐌲𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌴𐌲𐌰 𐌴𐌴𐌲𐌰

[P1, 11]

𐌲𐌰𐌿𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 12]

𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌴𐌲𐌰𐌿 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰

[P1, 13]

𐌴𐌴𐌲𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌹𐌸𐌰𐌿 𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰𐌿

[P1, 14]

𐌲𐌰𐌿𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿𐌰𐌿 𐌲𐌰𐌿𐌰𐌿 — 𐌸𐌹𐌸𐌰𐌿 — 𐌲𐌰𐌿 — 𐌲𐌰𐌿

[P1, 15]

𐌲𐌴𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌴𐌲𐌰𐌿 𐌸𐌹𐌸𐌰 𐌴𐌴𐌲𐌰𐌿 — 𐌴𐌴𐌲𐌰𐌿

Folio 51, Verso

[P1, 1]

†ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ †ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ †ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ — ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ ဝဲဝဲဝဲဝဲဝဲ

[P1, 2]

82089 11089 10108 89111 100 — 10108 8111 11089

[P1, 3]

ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ සංගීතය — සංගීතයේ වැදගත්කම

[P1, 4]

offaivv f08ag gffag xco8a2 208g — offco 8aivv t2off08

[P1, 5]

“በዕልላህ ምስጋና ተሰባዊ ርኅራኄ ተጠቅሙ — ምስጋና ዕባላህ ያልገናኝም

[P1, 6]

೧೫೦೨ ೪೫೬೦೮೨ ೫೦೪೫೬೦ ೫೦೫೬೦೪ ೫೦೫೬೦೪ — ೫೦೫೬೦೪ ೫೦೪ ೫೬೦೪

[P1, 7]

†ྐྱོམ་ ཁུངས། †ྐྱོརལུག་ ཡེ ༢ ཡུལ — དཀྱིལུམ་ ༧ གནལལྫྱོག་

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

8a\1\0 c\1\0 2a\1\0 1\0\0\0

[P1, 10]

9ྣྱྱྱ རྱྱྱ ཁྱྱྱྱྱ ཁྱྱྱ

[P1, 11]

[illegible]

[P1, 12]

00000000 8a\10 00000000

[P1, 13]

8a11b) 8c08 8c08a1b)

Folio 52, Recto

[P1, 1]

ဖိစပ်တင်တင် ဂဏ်တို ဂါးရဲ ငါးရဲ တိုဝ်းဂါးရဲ ဂါးရဲ တိုဝ်းဂါးရဲ ဂါးရဲ

[P1, 2]

တိုဝ်း ငါးရဲ တိုဝ်း ဂါးရဲ တိုဝ်း ဂါးရဲ တိုဝ်း ဂါးရဲ — တိုဝ်း ဂါးရဲ

[P1, 3]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 4]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 5]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 6]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 7]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း — တိုဝ်း တိုဝ်း

[P1, 8]

တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း တိုဝ်း

Folio 52, Verso

[P1, 1]

ቸጥዎን ለጥቅም ለታላላቅ ሰባዊ ስሜት ለሰላም

[P1, 2]

ዘመናዊ ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 3]

ወደ ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 4]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P1, 5]

ዘመናዊ ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም — ለሰላም

[P1, 6]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 7]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 8]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 9]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 10]

ዘመናዊ ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 11]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 12]

ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 13]

ዘመናዊ ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

[P2, 14]

ወደ ሰላም ለሰላም ለሰላም ለሰላም

Folio 53, Recto

[P1, 1]

လိဝဿာယံ နဝဏ္ဏိယဝေဝ ဝိဝိဋ္ဌ

[P1, 2]

ဝေဝဋ္ဌာယံ ဝေဝဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌ

[P1, 3]

ဝေဝဋ္ဌာယံ နဝဏ္ဏိယဝေဝ

[P1, 4]

ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ

[P1, 5]

ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ

[P1, 6]

ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ

[P1, 7]

ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ

[P1, 8]

ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ

[P1, 9]

ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ ဝိဝိဋ္ဌာယံ

Folio 53, Verso

[P1, 1]

ዝረኑን ረረፍ ተፀርቲፍ ርቐኑ ወጥረረፍ ያላላን ተጠጥፍ

[P1, 2]

ወረረፍ ያላላን ረረረፍ ረኑን ረኑን ርቐኑ ያረኑን ያወ

[P1, 3]

ዓዳላላን ርቐኑን ርኑን ያረኑን ርቐኑን ያላን ወረኑ

[P1, 4]

ተጠጥፍ ያላላን ተፀርቲፍ ወረኑን ያላላን ያላን ያላን ያላን

[P1, 5]

ዓረረፍ ርቐኑን ርኑን ያላላን ርቐኑን ያላን

[P1, 6]

ወረኑን ያረኑን ርኑን ያላላን ርኑን ርኑን ያላን

[P1, 7]

ዝፀዳላላን ረኑን ዝፀዳላላን ተጠጥፍ ያረኑን ተጠጥፍ ያላላን

[P1, 8]

ረረረፍ ዝረኑን ዝረኑን ረኑን ረኑን ረኑን ዝረኑን ዝረኑን

[P1, 9]

ወረኑን ርቐኑን ረኑን ተፀዳኑ ርቐኑን ረኑን ረኑን ረኑን

[P1, 10]

ዓረኑን ተፀዳኑ ረኑን

[P1, 11]

ወረኑን ወረኑን ረኑን ረኑን ረኑን ረኑን ረኑን

[P1, 12]

ዓረረፍ ዝረኑን ዝረኑን ዝረኑን — ያላን

[P1, 13]

ዓረኑን ዝረኑን ዝረኑን

Folio 54, Recto

[P1, 1]

နဝဓာ၁၁၁၁ ဇာဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁ — နဝဓာ၁၁၁၁ နဝဓာ၁၁၁၁

[P1, 2]

9ff08a11b 0ffcc9 0ffcc9 f0cffe0 8a7 — 20cffe089 2a?

[P1, 3]

કાનૂની કાર્યોમાં નિયમિત રીતે જોડાયેલા અને સુધારાના પ્રયાસો કરતા વ્યક્તિઓને આ પદો અપવાદરૂપે મળી શકે છે.

[P1, 4]

1, 4] 1102 0c11c0x 2011c9 110x 200y 2 — 2c9 — 11c00110x

[P1, 5]

2a2 ຂໍ ອຳນວຍ ~~ຂໍ~~ ຕອບ

[P2, 6]

ମିଳେନାହିଁ ତାହାହେଲେ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୋଗାଯୋଗ ରଖିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି ।

[P2, 7]

80% 2 2009 112009 20 0% 2009 2009 — 20% 80% 80% 80%

[P2, 8]

අප්‍රේල් 2018 දී ප්‍රධාන මාර්ග 2 ක් — මහලක්ෂ්මි මාර්ගය

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

॥०२ ०५ ३०५ ०२ ८०५ ८०५ ८१०५ ०१०५ ०१०५ — १११८०२ ०५ १०५३१

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

90% အောင်မြင်မှု ရရှိခဲ့ပြီး အချို့က အောင်မြင်မှု ရရှိခဲ့သည်။

Folio 54, Verso

[P1, 1] ሸፕፕሮወልፖ ሸፕፕፕ ማዕ፡፡፡ ሸፕፕ ልፖ ፕፕፕፕ ሸፕፕፕፕ፡፡፡ ፖፕ
[P1, 2] ልፕፕፖ፡፡፡ ሸፕፕፖ፡፡፡ ፖ ልፖ ሸፕፖ ፕፕፖፖ ሸፕፕፖፖ ሸፕፕፖ
[P1, 3] ሸፖ ሸፕፖ ሸፕ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 4] ልፖ ሸፖ ሸፕፖ ሸፖ ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 5] ሸፖፖ ሸፖፖ ፕፖፖ ፕፖፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 6] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖፖ ፕፖፖ ሸፖፖ ሸፖፖ
[P1, 7] ሸፖፖ ሸፖፖ ፕፖፖ ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖፖ
[P1, 8] ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖፖ ሸፖፖ ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 9] ሸፖፖ ሸፖፖ ፕፖፖ ፕፖፖ ሸፖፖ ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 10] ሸፖ ሸፖፖ ሸፖፖ ፕፖፖ ሸፖፖ ሸፖ ሸፖፖ
[P1, 11] ሸፖፖ ሸፖፖ ሸፖፖ
[P1, 12] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 13] ሸፖፖ ሸፖፖ ሸፖፖ
[P1, 14] ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 15] ሸፖ ሸፖፖ ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖ
[P1, 16] ሸፖፖ ሸፖ ሸፖ ሸፖፖ

Folio 55, Recto

[P1, 1]

နဝဓာလ်ဝဲ ငဲ့ဇုဏ်တၢ် တၢ်ဖၢၢ် ဝါဖၢၢ် ဂၢ် ဇုဏ်တၢ် တၢ်ဖၢၢ်တၢ် ဝဲ ခဲဝဲ

[P1, 2]

ဝါဖၢၢ် ဝဲ ခဲဝဲ ဇုဏ်တၢ် ဂၢ် ဇုဏ်တၢ် ဝါဖၢၢ် ဝဲ ခဲ ဂၢ် ဝဲ

[P1, 3]

ဂၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဝါဖၢၢ် ဇုဏ်တၢ် တၢ်ဖၢၢ် ဝါဖၢၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P1, 4]

ဓာလ်ဝဲ ဝဲ ဝဲဝဲ ဇုဏ်တၢ် ဝါဖၢၢ် ဝါဖၢၢ် ဝါဖၢၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P1, 5]

ဂၢ် ဝဲ ခဲဝဲ ဝါဖၢၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P1, 6]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 7]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 8]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 9]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 10]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 11]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 12]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

[P2, 13]

ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ် ဇုဏ်တၢ်

Folio 55, Verso

[P1, 1]

လိမ္မော်ပင်တစ်ခု ဝတ်စားလျက် အလှူပေး — ဝိမ္မာန် ဖြစ်လျက် ဝတ်စား

[P1, 2]

ဝတ်စား ချစ်လျက် ဝတ်စား နှစ်လျက် — ဝတ်စား ချစ်လျက်

[P1, 3]

တစ်လျက် ဝတ် အလှူ နှစ်လျက် အလှူ — နှစ်လျက် အလှူ နှစ်လျက်

[P1, 4]

ဝတ်စား အလှူပေး အလှူပေး လျက်! နှစ်လျက် အလှူ — နှစ်လျက် တစ်လျက် ဝတ်

[P1, 5]

တစ်လျက် အလှူပေး နှစ်လျက် နှစ်လျက် ဝတ် — နှစ်လျက် အလှူပေး နှစ်လျက်

[P1, 6]

နှစ်လျက် နှစ်လျက် နှစ်လျက် အလှူပေး နှစ်လျက်

[P2, 7]

ဝတ်စား နှစ်လျက် နှစ်လျက် ဝတ် — နှစ်လျက် နှစ်လျက် နှစ်လျက်

[P2, 8]

နှစ်လျက် !!! နှစ်လျက် တစ်လျက် နှစ်လျက် — နှစ်လျက်! နှစ်လျက် နှစ်လျက် နှစ်လျက်

[P2, 9]

နှစ်လျက် တစ်လျက် နှစ်လျက် နှစ်လျက် ဝတ် — ဝတ် အလှူ နှစ်လျက် နှစ်လျက်

[P2, 10]

ဝတ်စား အလှူပေး နှစ်လျက် နှစ်လျက် — နှစ်လျက် နှစ်လျက် နှစ်လျက်

[P2, 11]

နှစ်လျက် အလှူပေး အလှူပေး! နှစ်လျက် — အလှူ နှစ်လျက် နှစ်လျက် ဝတ် နှစ်လျက်!

[P2, 12]

နှစ်လျက် ဝတ် အလှူပေး နှစ်လျက် နှစ်လျက် — နှစ်လျက် နှစ်လျက် နှစ်လျက်

Folio 56, Recto

[P1, 1]

ආයුර්වේදයේ සුවිශේෂ ලක්ෂණය වන්නේ එහි සුවිශේෂ උපකරණ සහ උපකරණ භාවිතයයි.

[P1, 2]

တဝါးတဝါး တဝါး တဝါး နီဝဲ တဝါး တဝါး! နီဝဲ တဝါး တဝါး တဝါး တဝါး

[P1, 3]

ဝေ့အလှူ ပေးအပ်အပ် အလှူ ပေးအပ်အပ် အလှူ ပေးအပ်အပ် အလှူ ပေးအပ်အပ်

[P1, 4]

†ଫାଁଟର ଟର ଟଫାର ଟଫାର ଟ୨ — ଫାର ଟ୪

[P1, 5]

ଅଠଅଠରୁ ଅଠ ଅଠଶାଝୁ ଶାଲି

[P1, 6]

9ମିଟ 89 8ଟ 9 ମିଟ 9 8a\ 9

[P1, 7]

උං ඒපංග ට්ප්පංර පංඒග ඊග

[P1, 8]

2008 2009 2010 2011 2012

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ગાંધીજીનાં જીવનકાલે જોઈએ તો આપણને એક વાત સ્પષ્ટ થાય છે કે આપણને જે સમસ્યાઓ હતા તે સમસ્યાઓ આજે પણ છે. આજે પણ આપણને જે સમસ્યાઓ હતા તે સમસ્યાઓ આજે પણ છે.

[P2, 11]

તેણે નિવૃત્તિ પામીને જીવનનો આનંદ માણ્યો

[P2, 12]

၁၆၂၆ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့၊

[P2, 13]

೦೧೮೨ ೮೦೧೮೬೦ ೧೮೭೫

[P2, 14]

2008 2009 2010

[P2, 15]

॥८०!॥८०४ ८०४ ८१८१

[P2, 16]

†‡¶§ ¨©ª« ¬®¯° ±²³´µ¶ ·¸¹º»¼½

[P2, 17]

ଅଠାଳ୍ପଦ ଫଳାଳ୍ପଦ ଶବ୍ଦର ଶାବ୍ଦିକ ଅର୍ଥ

[P2, 18]

୧୦ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୭୧ — ୨୦୧୦

[P2, 19]

oñtco ñcoz 8a\\v

Folio 56, Verso

[P1, 1] Ἰταυαῖ ἄοx αcγ τολθοιιῖ ἄο? τῳῖταoγ αοῖο?
[P1, 2] ἄοδ! ἄcγ τῳῖccγ τῳῖccγ θαιιῖ τῳῖccγ ἄῖα?
[P1, 3] οαcγ αοx αοx τῳῖταcγ θαιιῖ αοῖccγ θαx
[P1, 4] ἄαγ Ἰταcγ θαιιῖ θccγ Ἰοθ — θαιιῖ
[P1, 5] τῳῖccγ ἄο Ἰταcγ ῶαιιῖ
[P1, 6] αοῖταoγ αο? ἄῖο?

[P2, 7] Ἰταοῖταγ ἄῖταoγ ἄοx αοx οῖccγ θ
[P2, 8] θῖταο? αοῖταγ τῳῖταο Ἰταcγ Ἰοx
[P2, 9] ἄοῖταοῖ αοῖταο Ἰταο Ἰαιιῖ οῖγ
[P2, 10] οx Ἰταγ Ἰἄο ἄγ θῖοx αοῖο? θθγ
[P2, 11] αοῖταcγ Ἰccγ αcγ Ἰταoγ Ἰτααιῖ
[P2, 12] τῳῖταcγ ἄῖccγ xῖccγ Ἰταcγ Ἰαιιῖ
[P2, 13] θῖο? αιιῖ αοῖοx ἄο ἄοx θαιιῖ
[P2, 14] αοx αcο Ἰταoγ αοx αοῖγ αοῖο?
[P2, 15] οῖταoγ αοx αοx θαιιῖ αοῖαιιῖ
[P2, 16] ῶῖταoγ αοx αοx θαιιῖ

Folio 57, Recto

[P1, 1]

ክብር ምላሽ ይሰጣል፤ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P1, 2]

ይህን ሁሉ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P1, 3]

የሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P1, 4]

ይህን ሁሉ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P1, 5]

የሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P2, 6]

የሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P2, 7]

ይህን ሁሉ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P2, 8]

የሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P2, 9]

ይህን ሁሉ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P2, 10]

የሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

[P2, 11]

ይህን ሁሉ ለሁሉም ሰላምና ጥሩ ጥሩ ምላሽ ይሰጣል፤

Folio 57, Verso

[T1, 1]

ဧသီဝေ

[R1, 2]

၈ ဘေ—၄ ဘေဝေ ၈၃ အ ဝါဗေဝေ ဝ ဧ ဘေဝါဗေဝေ ၄၅ ဘေဝေ ဝါဗေဝေ ဧဝါ ဝ ဝါဗေဝေ ဧ
 ဝါဗေဝေ ဘေဝေ ဧဝါ ဧ ဧ ဧသီဝေ ဝါဗေဝေ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ
 ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ

[R2, 3]

ဝ ဧ
 ဧ¹⁴

[R3, 4]

ဧသီဝေ ဝါဗေဝေ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ
 ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ

[R4, 5]

ဝ ၈ ဧ
 ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ ဧဝါ

[L1, 6]

ဝါဗေဝေ

[L2, 7]

ဝါဗေဝေ

[L3, 8]

ဝါဗေဝေ

[L4, 9]

ဝါဗေဝေ

[L5, 10]

ဝါဗေဝေ

[L6, 11]

ဝါဗေဝေ

[L7, 12]

ဝါဗေဝေ ဝါဗေဝေ

[L8, 13]

ဝါဗေဝေ

14 Apparently, R2 repeats the sequence “ဝ ဧ” four times.

[illegible]

[P2, 16] **¶**ጥጥርና ልገ ምልክትና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 17] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 18] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 19] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 20] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 21] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 22] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 23] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 24] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና
[P2, 25] ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና ጥጥርና

117

[P3 41]

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	7	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	3	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	c	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	7	72	
x	x	35	
v	^	9	
z	ff	2	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
ch	ㄷ	11,008	
Sh	ㄷ	4,501	
cTh	ㄷ	950	
cKh	ㄷ	906	
cPh	ㄷ	216	
cFh	ㄷ	74	
c	ㄷ	143	
co	ㄷ	9	
cy	ㄷ	7	

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several ㄷ combinations.

gives frequencies for several of those ㄷ combinations. Assuming there are three glyphs ㄷ, ㄷ, and ㄷ, it is of course difficult to determine when there actually is a ㄷ or a ㄷ.

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	ㄷ	590	
ii	ㄷ	195	
iii	ㄷ	10	
n	ㄷ	148	
in	ㄷ	1,752	
iin	ㄷ	4,076	
iiin	ㄷ	154	
iiiiin	ㄷ	2	

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several ㄷ combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs ㄷ, ㄷ are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ and ㄷ appear consecutively.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ and ㄷ appear consecutively, as well as in cases where there is ㄷ, ㄷ, ㄷ, or ㄷ between them.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ, ㄷ, or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ or ㄷ appears.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ and ㄷ appear consecutively without there being a preceding second ㄷ.
- The glyph ㄷ is counted every time ㄷ, ㄷ, and ㄷ appear consecutively.
- The glyph ㄷ is counted every time it is not part of ㄷ or ㄷ as well as in instances of ㄷ.

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ƙ	10,934	(6.713)
l	ɫ	10,518	(6.458)
r	ɾ	7,456	(4.578)
t	ƚ	6,944	(4.263)
q	†	5,423	(3.329)
Sh	Œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	z	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	Ɔ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ɰ	1,116	(0.685)
f	ƒ	505	(0.310)
g	ɢ	96	(0.059)
x	ɣ	35	(0.021)
v	ʌ	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph $Œ$ is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph $œ$ is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, $œ$ is also believed to be present when c and $œ$ are separated by ff , f , $Ɔ$, or $ƒ$, represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that ff , f , $Ɔ$, or $ƒ$ are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph $ƙ$, represented by **z** in EVA, is counted as $ƙ$, represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	H
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.